

SYDNEY MS [V-01] [PKB 8mm]

SYDNEY MS CLEAR [V-01] [PK 4mm]

SYDNEY XS [V-01] [PKB 8mm]

SYDNEY XS CLEAR [V-01] [PK 4mm]

NOBOX



VERZE: 31. 01. 2025 / REVIZE: 31. 01. 2025



BG
Продуктът се доставя със сертификат
за качество в съответствие с EN ISO 9001:2015.
Използването на продукта е строго ограничено и
необходимо е да се следват инструкциите за
използване.

CZ
Bazénové zašíření: lehká konstrukce
v souladu s ATNCR - NF P 90-329.
Použití se striktně řídí příslušnými či příslušnými
zařízení musí být zabezpečeny magnetem.

DE
Schwimmbadüberdachung: leichte Konstruktion
im Einklang mit ATNCR - NF P 90-329.
Nutzung des Produkts ist streng begrenzt und
benötigt die Einhaltung der Gebrauchsanweisung.

DK
Bassinoverdækning: let konstruktion
i overensstemmelse med ATNCR - NF P 90-329.
Overskuds brug af produktet i forbindelse med
bassinoverdækning skal sikres ved magnet.

ES
Cubierta de piscina: estructura ligera
conforme a ATNCR - NF P 90-329.
Uso del producto debe estar estrictamente
limitado y requiere el uso de un imán.

EE
Bassini katkate: lihts konstruktsioon
suletud ATNCR - NF P 90-329.
Järelmaksu kasutamiseks on lubatud kasutada
magnetit.

FR
Nappe de piscine: construction légère
conforme à la norme ATNCR - NF P 90-329.
L'usage du produit doit être strictement
limité et nécessite l'utilisation d'un aimant.

GB
The swimming pool enclosure: light weight construction
in accordance with ATNCR - NF P 90-329.
The enclosure must comply with the relevant
standards and must be secured by magnet.

HU
Működőanyag: könnyű konstrukció
ATNCR - NF P 90-329 szabvány.
A termék használata szigorúan korlátozott és
mágnes szükséges a biztonságos használatához.

HR
Nadstrešnica bazena: laka konstrukcija
u skladu sa ATNCR - NF P 90-329.
Proizvod treba koristiti strogo prema
uputama i osigurati ga pomoću magneta.

CN
游泳池罩: 轻便结构
符合ATNCR-NF P 90-329标准。
产品的使用必须严格遵守相关规定，
并且需要使用磁铁进行固定。

IT
Copertura per piscine: costruzione leggera
secondo ATNCR - NF P 90-329.
L'uso del prodotto deve essere
strettamente limitato e richiede l'uso di un
magnete.

LT
Šiluminė vandens base: lengva konstrukcija
pagal ATNCR - NF P 90-329.
Produkto naudojimas turi būti griežtai
ribojamas ir reikalinga naudoti magnetą.

LV
Bāzēnu jumts: viegla konstrukcija
saskaņā ar ATNCR - NF P 90-329.
Produkta izmantošana ir stingri ierobežota
un nepieciešama lietot magnētu.

PL
Zakrycie basenu: lekka konstrukcja
zgodnie z ATNCR - NF P 90-329.
Uzycie produktu musi byc surowo ograniczone
i wymaga zastosowania magnesu.

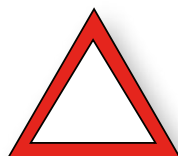
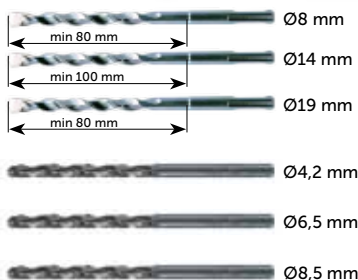
RO
Acoperire pentru piscine: constructie usoara
in conformitate cu ATNCR - NF P 90-329.
Acoperirea trebuie utilizata strict conform
instructiunilor si este necesar sa se foloseasca
un magnet.

RU
Тент для бассейна: легкая конструкция
в соответствии с ATNCR - NF P 90-329.
Использование продукта должно быть
строго ограничено и требует применения
магнита.

SE
Poddäck: let konstruktion
i överensstämmelse med ATNCR - NF P 90-329.
Täckning för bassin måste användas enligt
anvisningarna och kräver en magnet.

SL
Nadstrešnica za bazen: laka konstrukcija
v skladu s ATNCR - NF P 90-329.
Uporaba izdelka mora biti strogo omejena
in zahteva uporabo magnetne palice.

SK
Bazénové zašírenie: laka konštrukcia
v súlade s ATNCR - NF P 90-329.
Použitie produktu musí byť prísne obmedzené
a potrebné je použiť magnet.



PH2



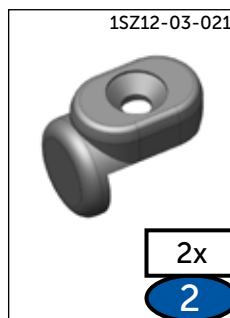
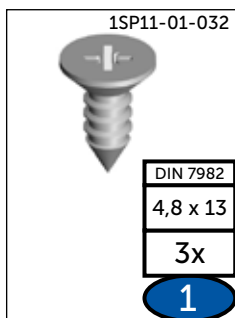
10



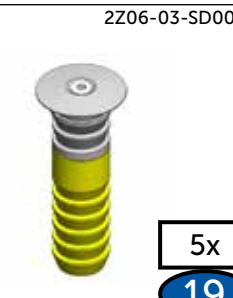
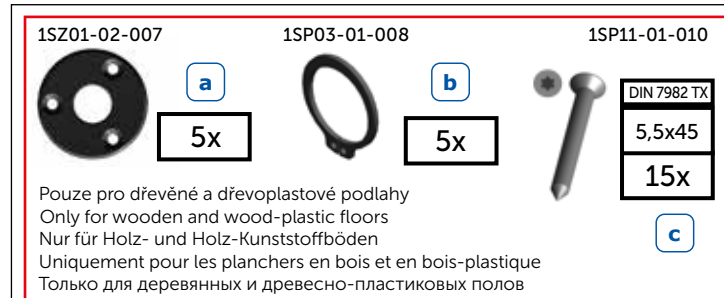
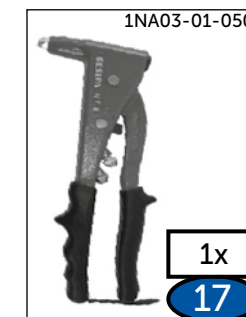
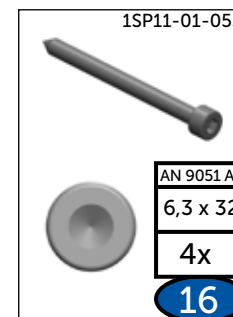
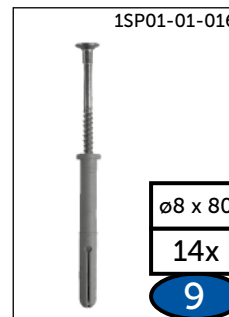
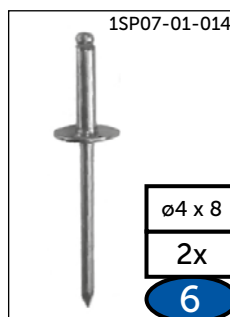
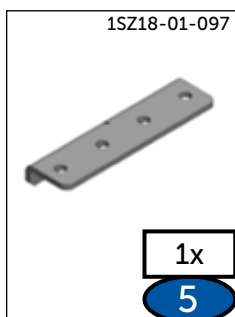
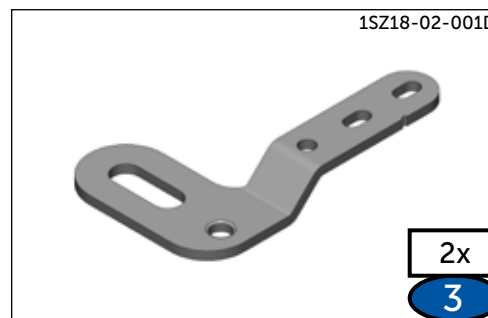
5

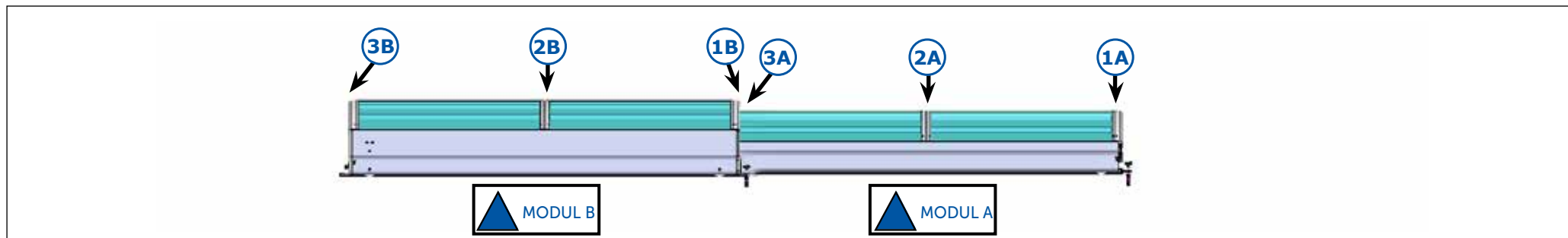


TYP	PRODUKT
KL	SYDNEY - kolej vlevo
	SYDNEY - Rails on the left side only
	SYDNEY - einseitige Schiene links
	SYDNEY - rail d'un seul coté à gauche
	SYDNEY - в исполнении с рельсами с одной стороны - налево

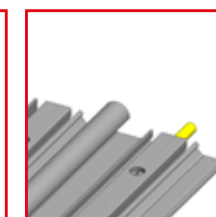


TYP	PRODUKT
KP	SYDNEY - kolej vpravo
	SYDNEY - Rails on the right side only
	SYDNEY - einseitige Schiene rechts
	SYDNEY - rail d'un seul coté à droit
	SYDNEY - в исполнении с рельсами с одной стороны - направо



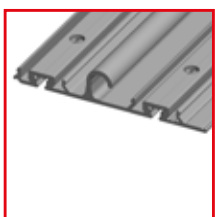


2Z01-01-SD045



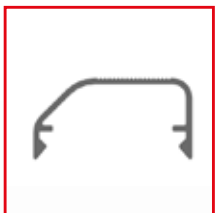
A
3230 mm
1x
40

2Z01-01-SD051 - Sydney MS
2Z01-01-SD067 - Sydney XS



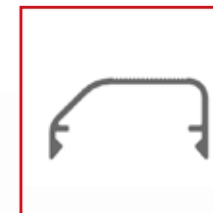
		D
Sydney MS/ Clear MS	1150 mm	
Sydney XS/Clear XS	610 mm	
		1x
		42

2Z01-01-SD002



A
3230 mm
2x
43

2Z01-01-SD040 - Sydney MS
2Z01-01-SD057 - Sydney XS



Sydney MS/ Clear MS	1150 mm
Sydney XS/Clear XS	610 mm

D

2x

44

Sydney MS/ Clear MS 2Z02-09-SD027	2150 mm
Sydney XS/Clear XS 2Z02-09-SR028	1880 mm

4x

58

MODUL B

2Z09-01-SD072

1x

76

MODUL B

2Z09-01-SD073

1x

77

2Z09-01-SD003

2x

90

1SP10-01-084

ISO 7380
M 6x20
6x

92

1SZ12-01-010

16x

100

1SZ04-01-019

1SZ04-01-026

1SP10-01-116

1SP08-01-015

A

B

C

DIN 912
M8x20

D

DIN 440R
M8

1x

106

1SZ12-03-020

1x

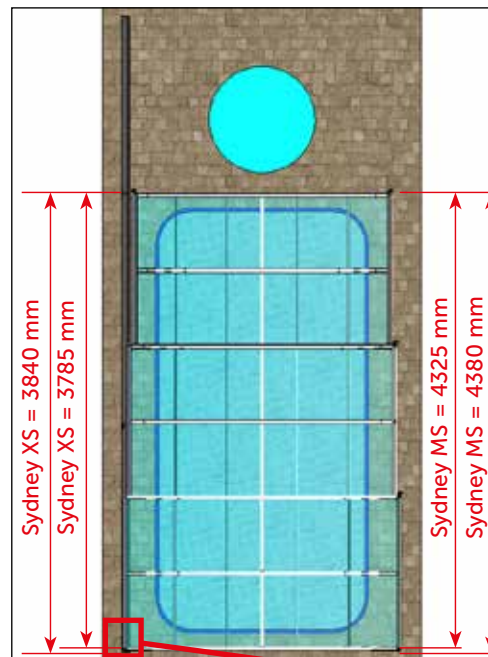
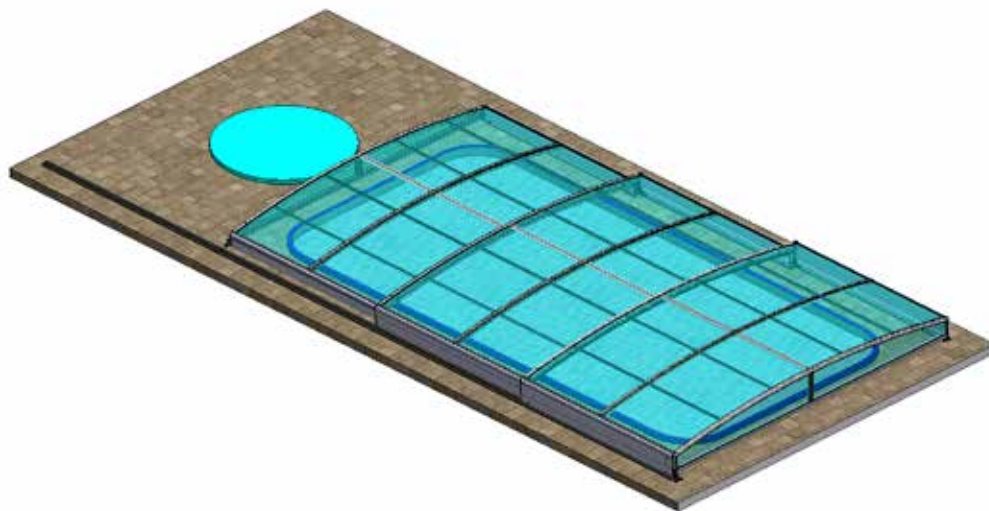
107

1SP10-01-025

DIN912
M6x25
8x

108

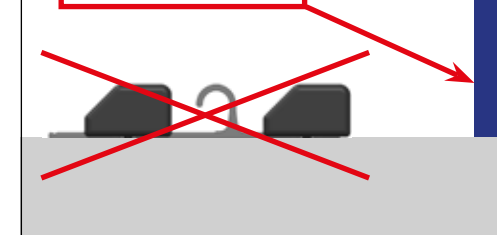
OPTIONAL "KL"



BAZÉN/POOL

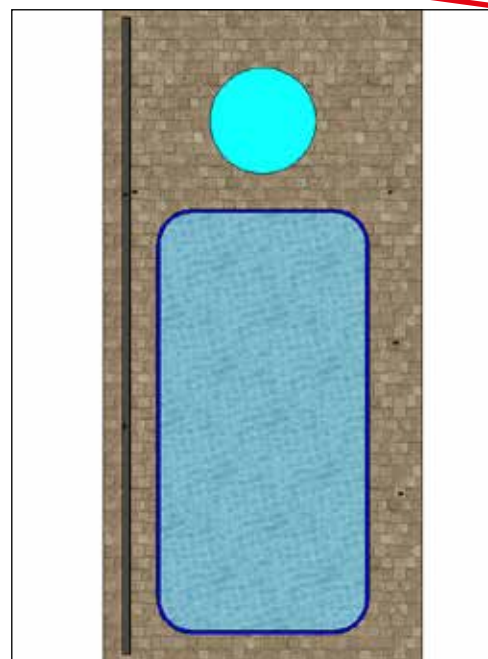
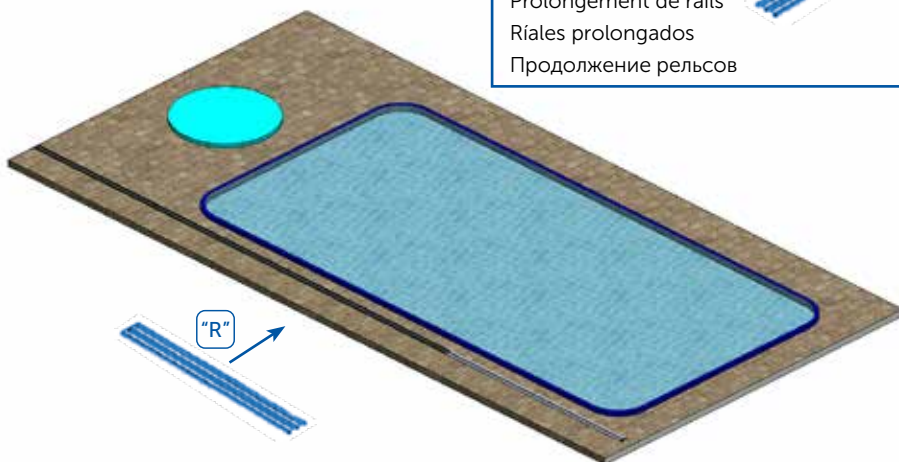
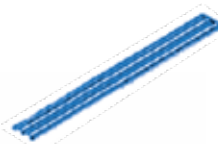


BAZÉN/POOL

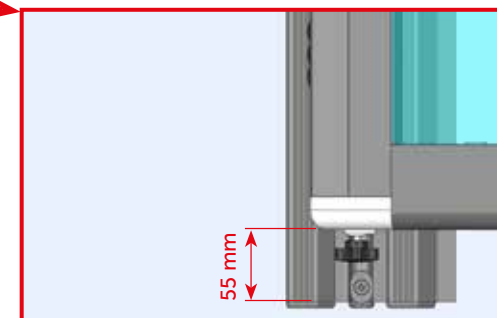


OPTIONAL "R"

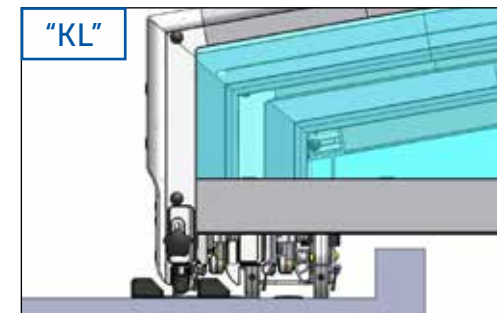
Prodloužení kolejí
Rail extension
Schienenverlängerung
Prolongement de rails
Riales prolongados
Продолжение рельсов



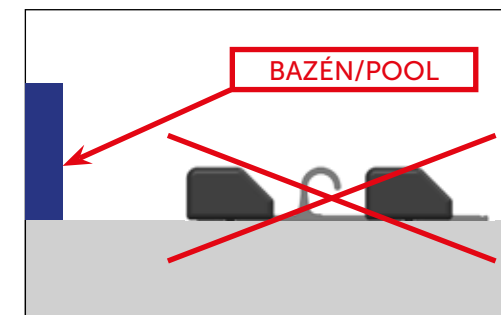
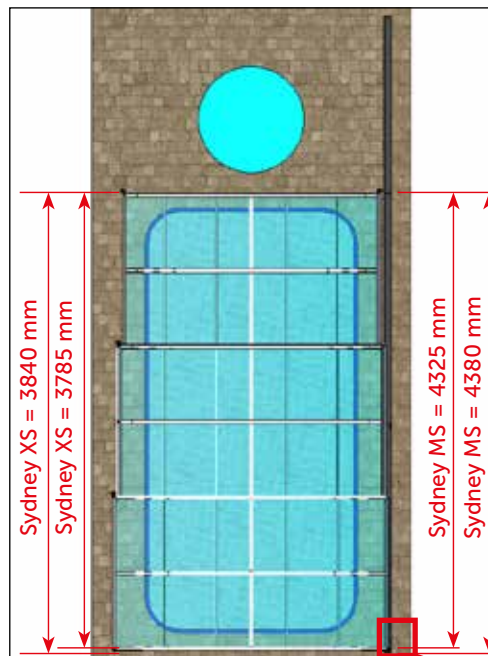
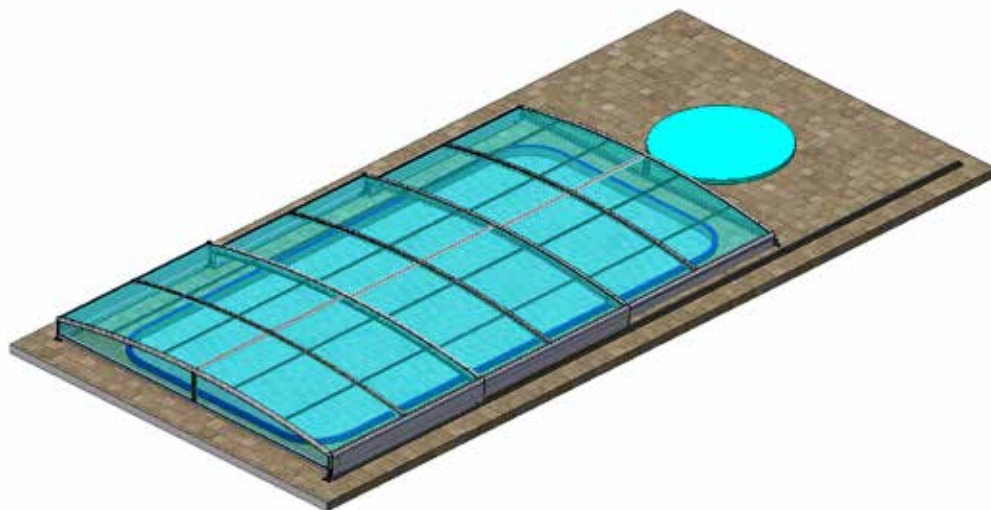
55 mm



"KL"

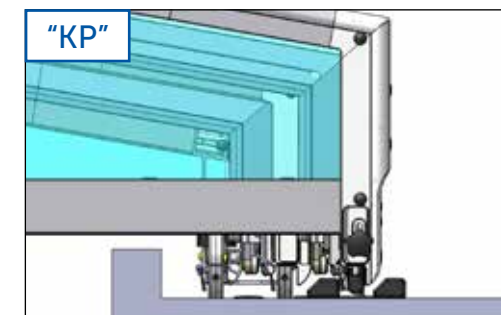
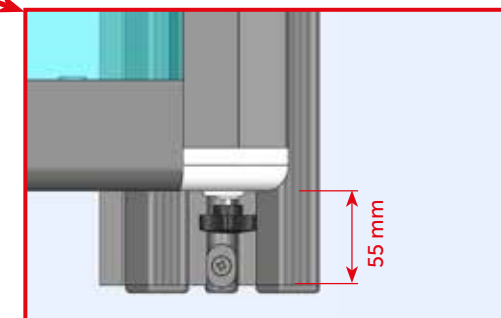
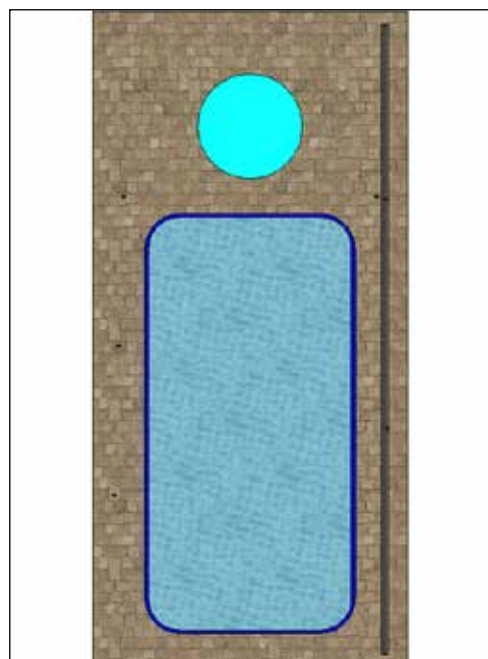
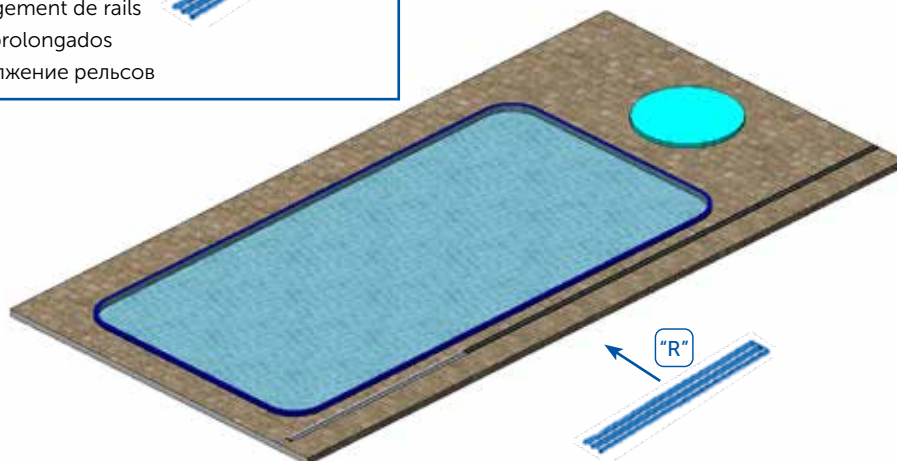
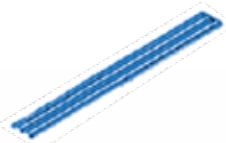


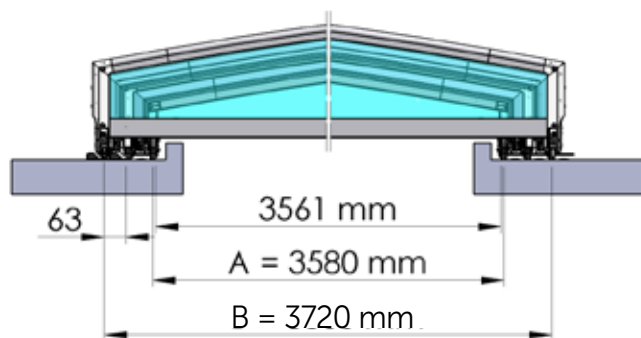
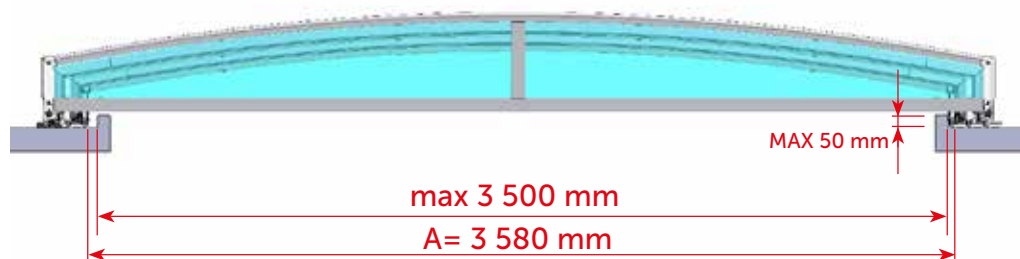
OPTIONAL "KP"



OPTIONAL "R"

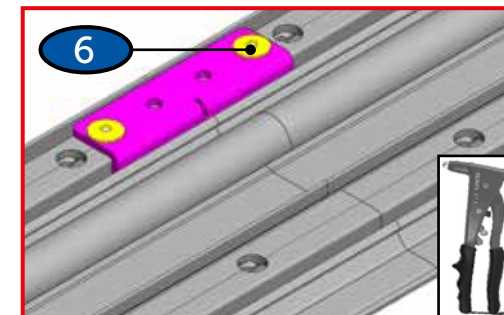
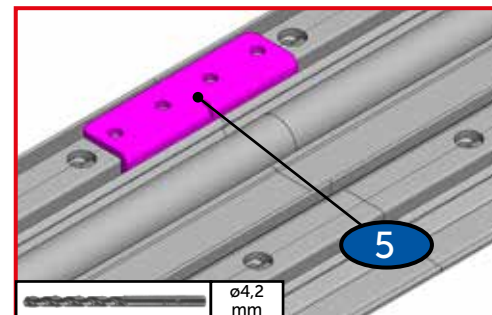
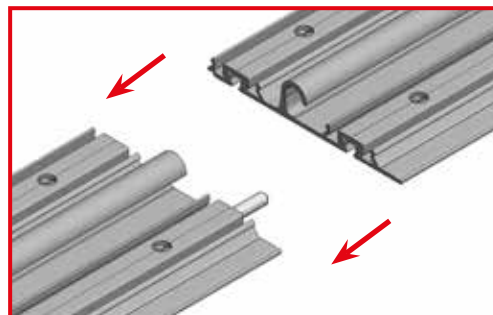
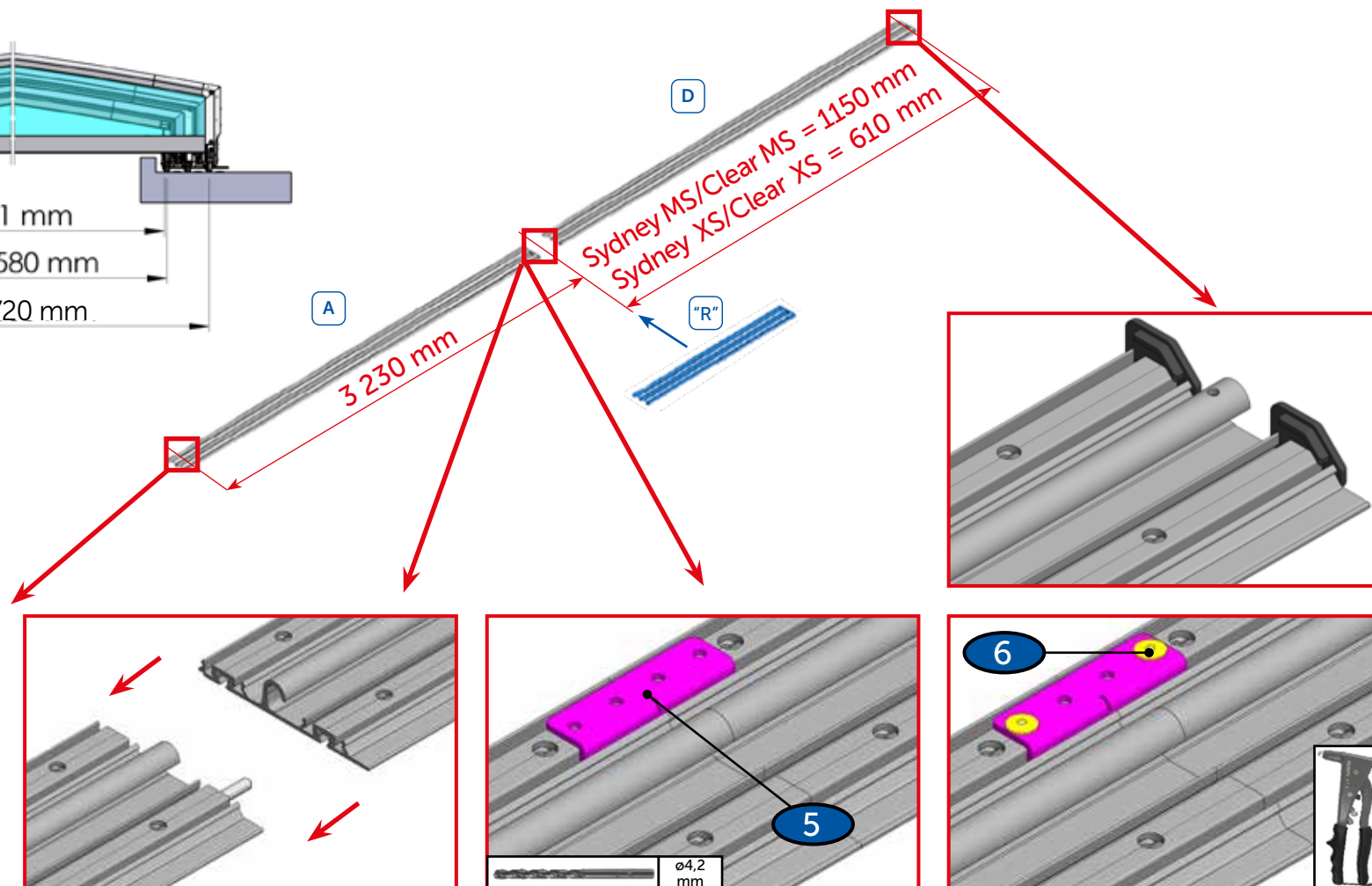
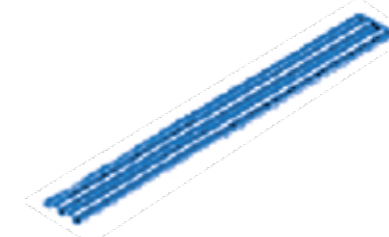
Prodloužení kolejí
 Rail extension
 Schienenverlängerung
 Prolongement de rails
 Riales prolongados
 Продолжение рельсов

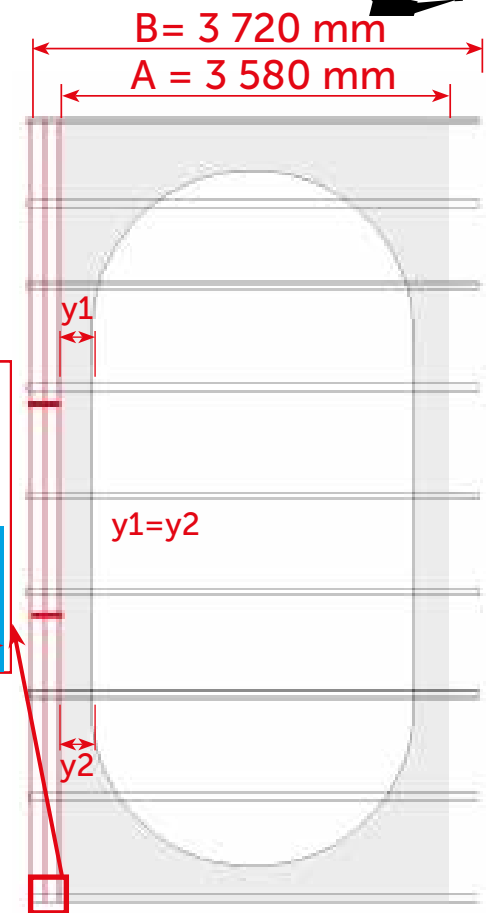
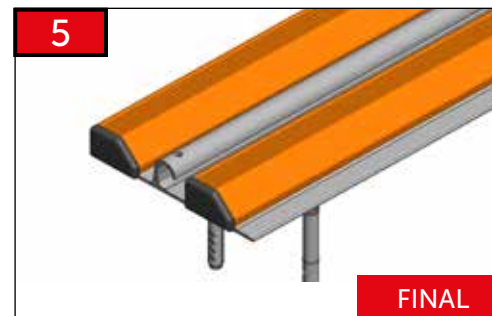
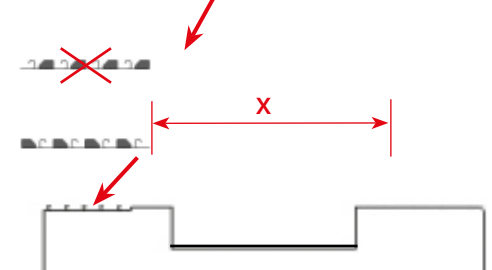
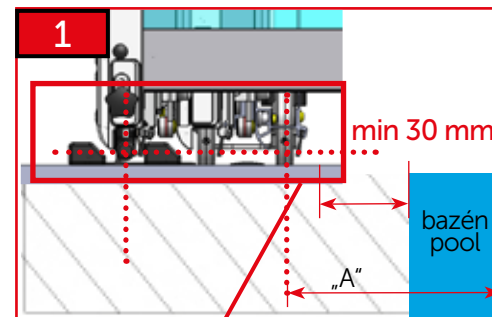
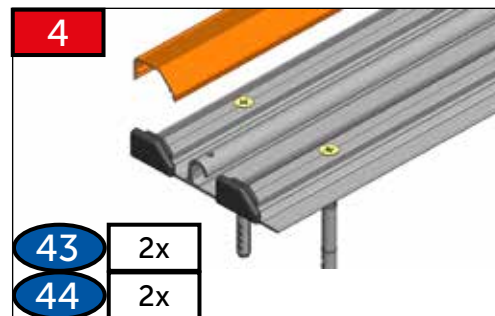
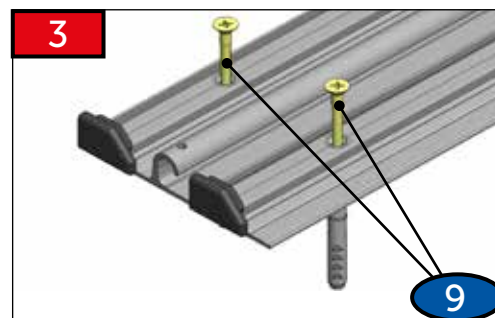
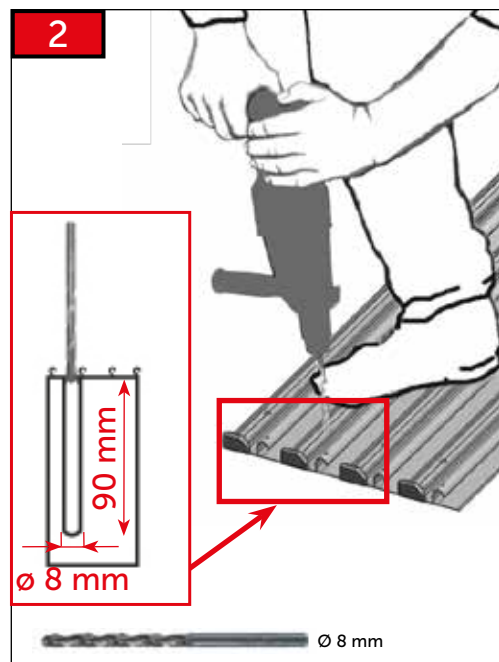
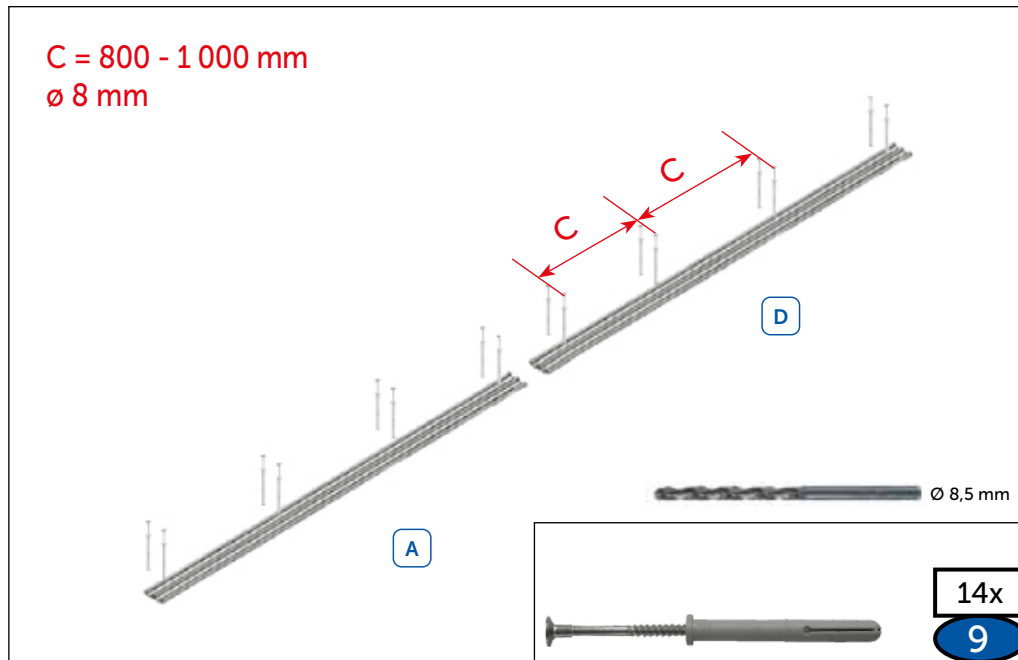




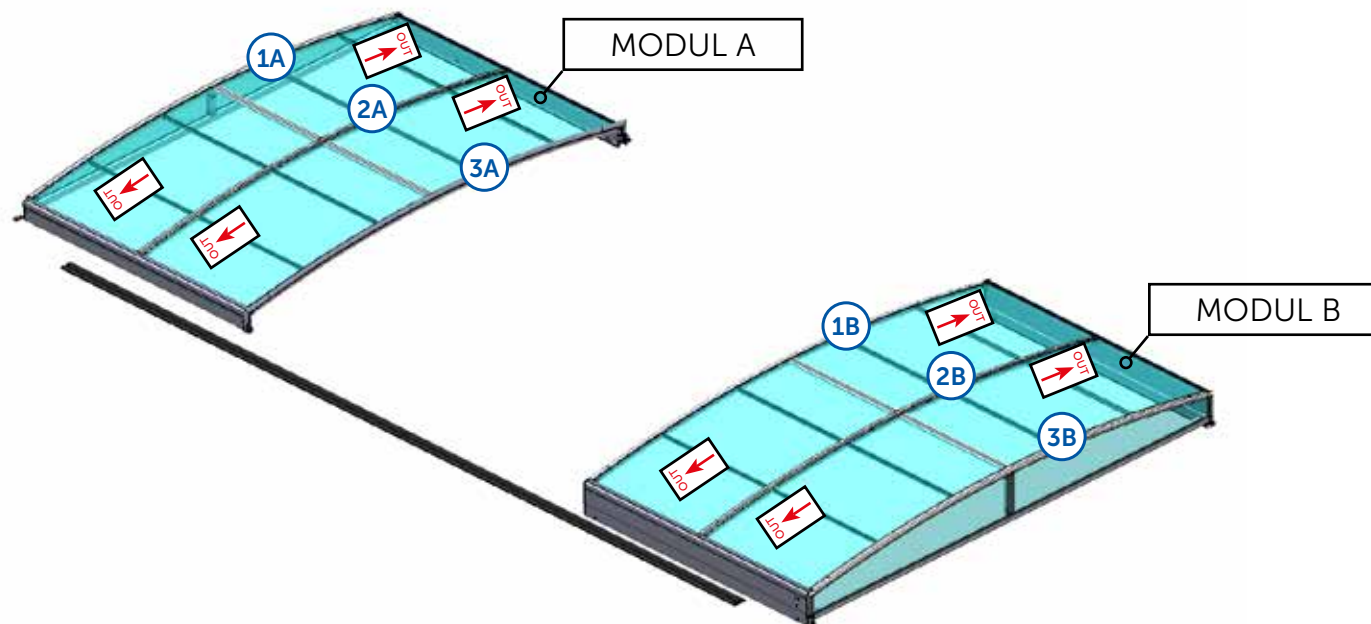
OPTIONAL

Prodloužení koleji
Rail extension
Schienenverlängerung
Prolongement de rails
Ríales prolongados
Продолжение рельсов

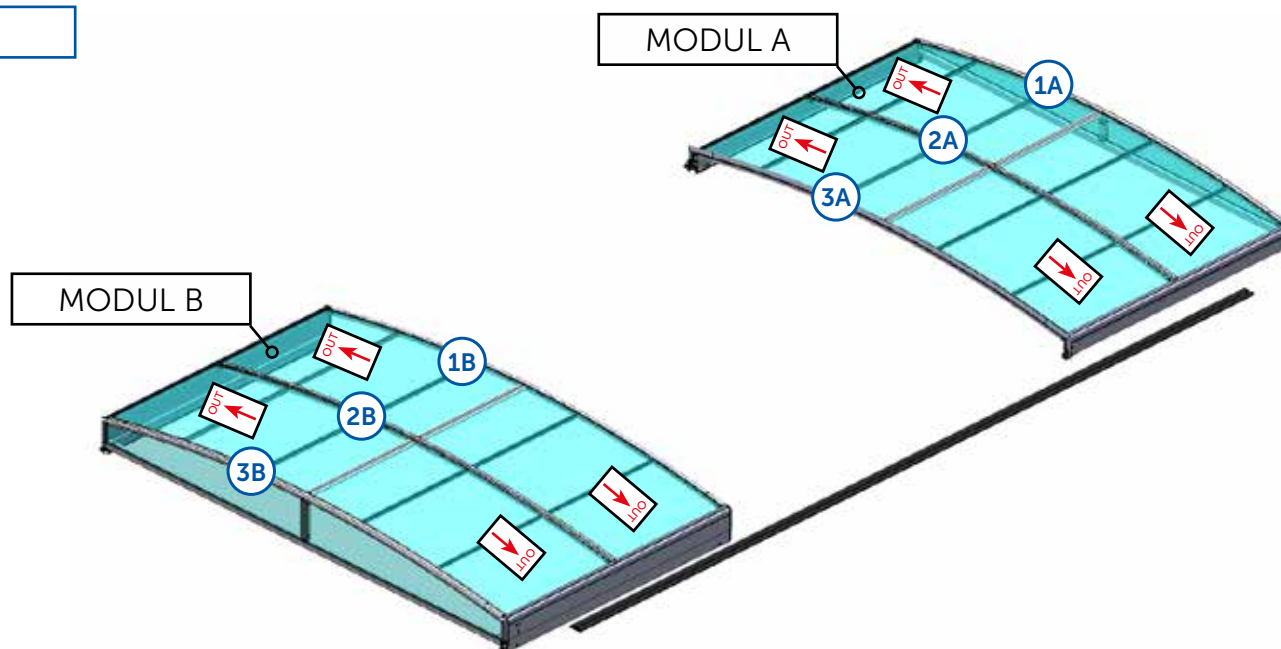




OPTIONAL "KL" - STANDARD



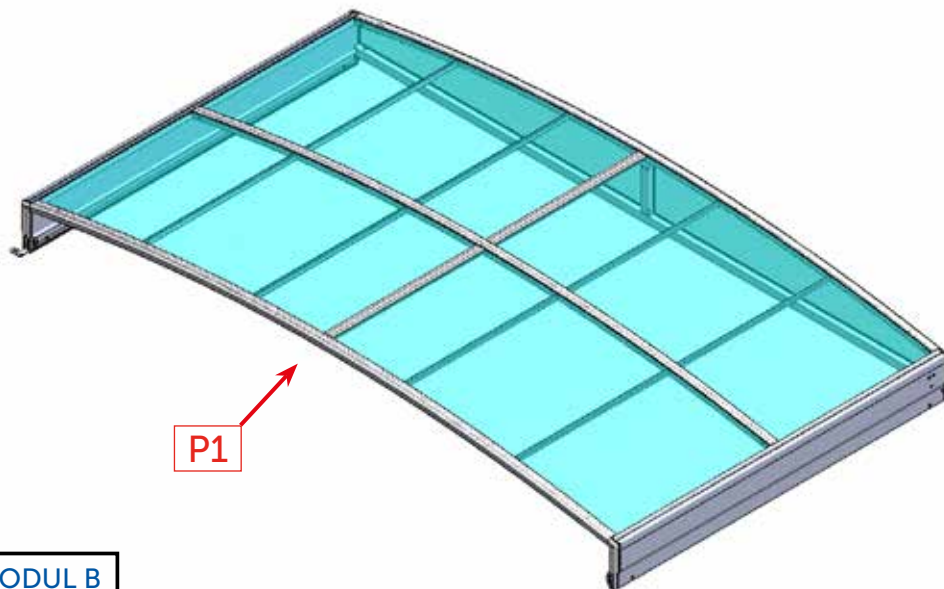
OPTIONAL "KP"



MODUL B

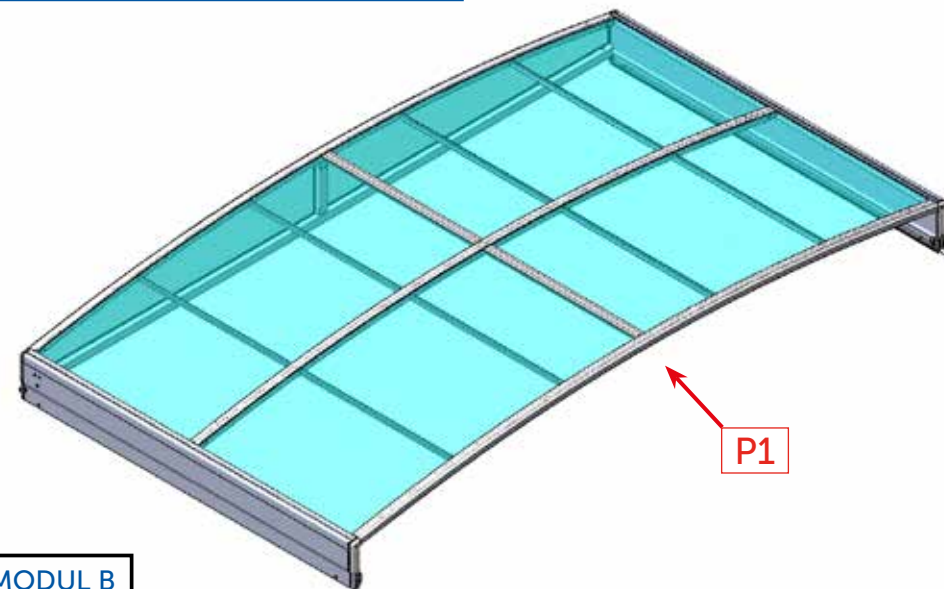
KL → KP
 = výměna koleček v profilech
 = changing wheels in profiles
 = Radwechsel in Profilen
 = changement de roues dans les profils
 = смена колес в профилях

OPTIONAL "KL" - STANDARD

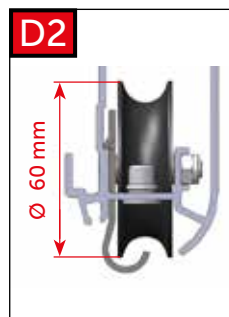
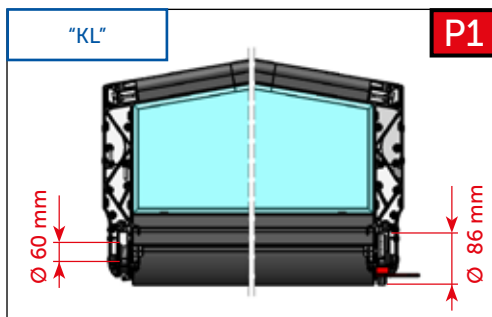
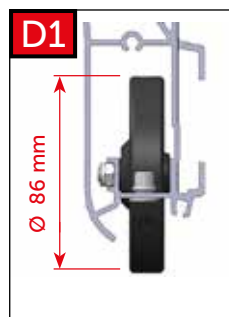
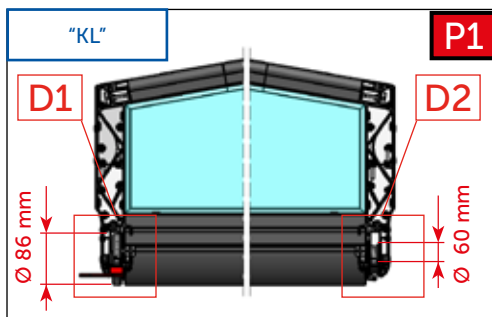


MODUL B

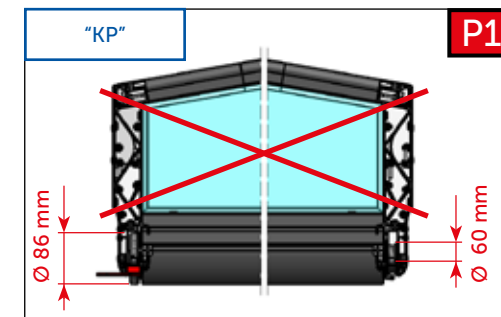
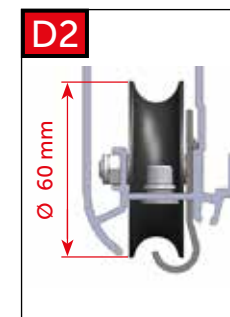
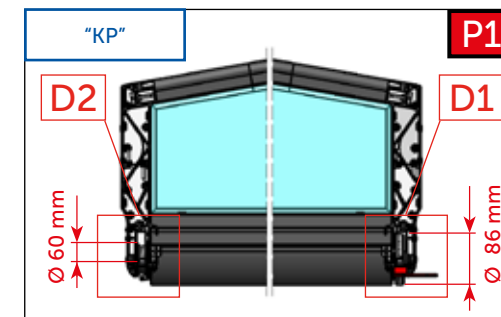
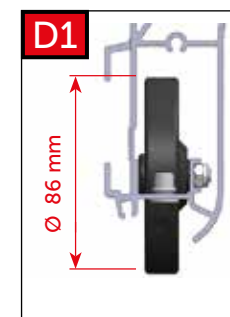
OPTIONAL "KP"

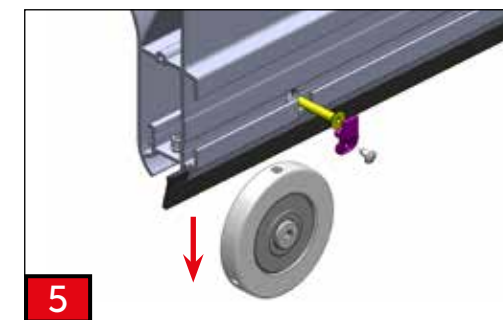
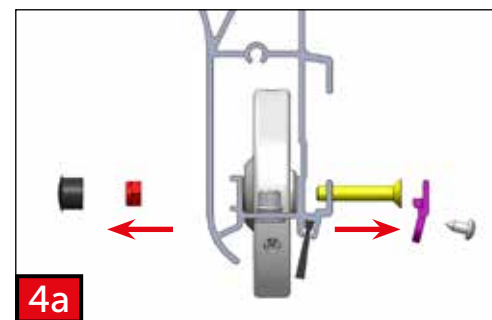
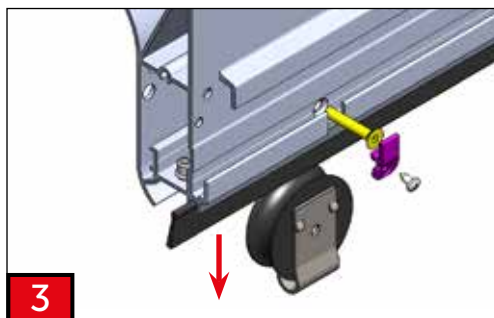
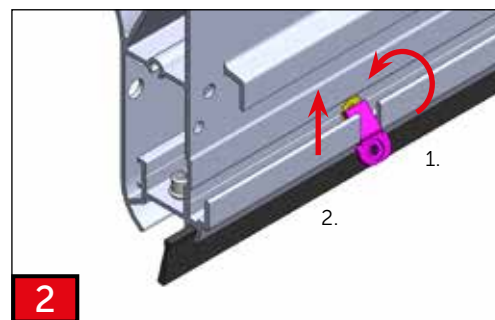
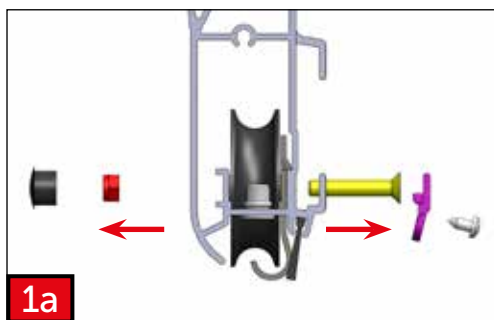
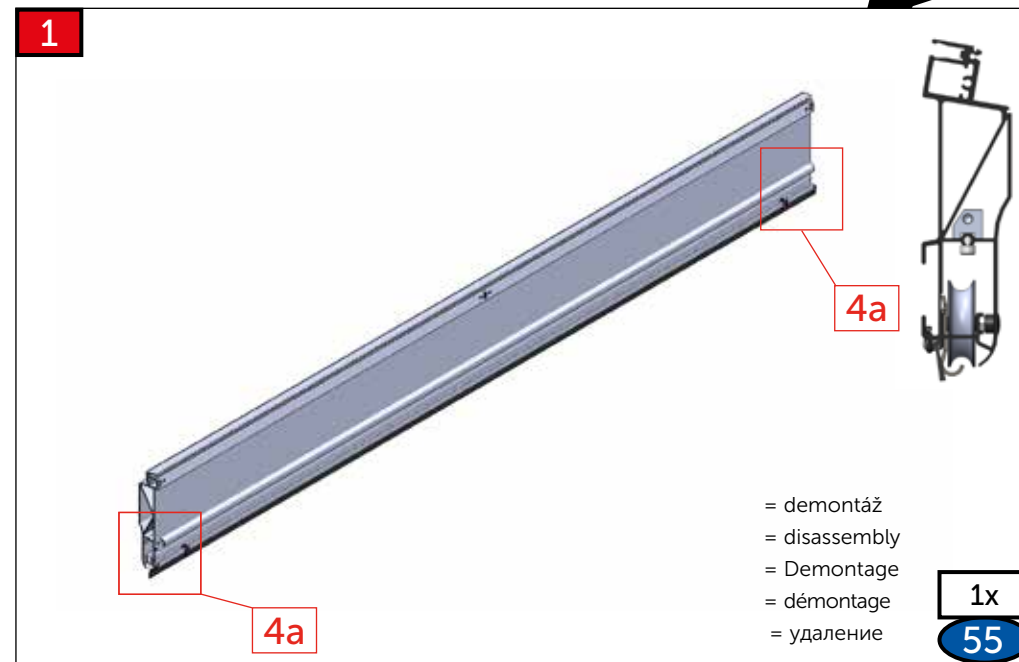
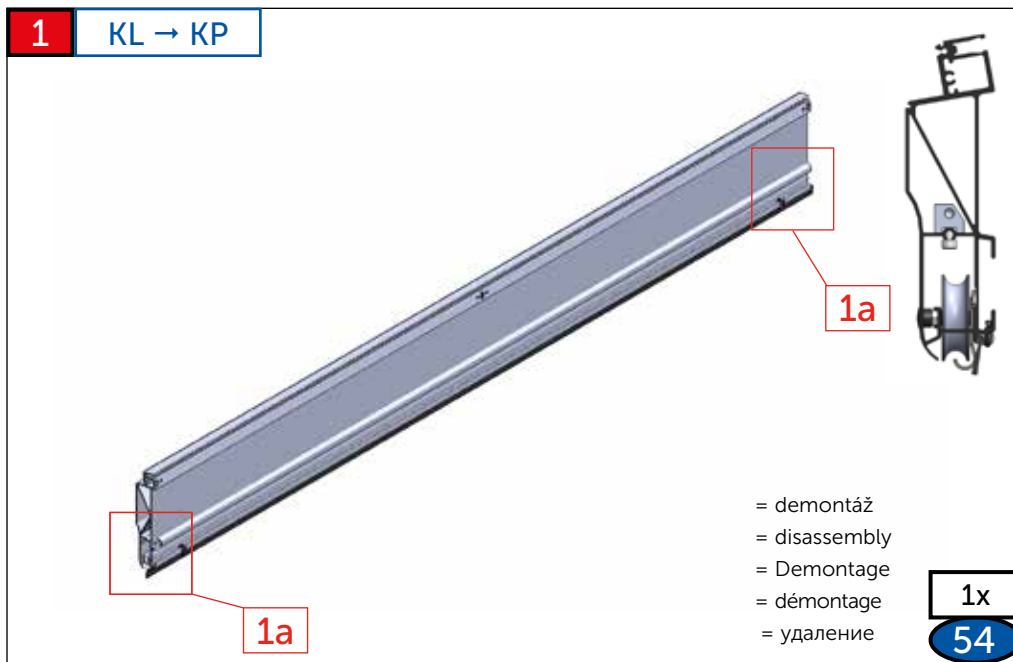


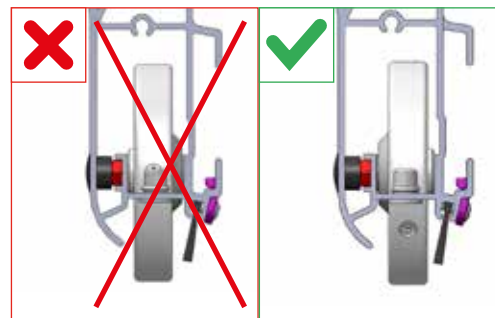
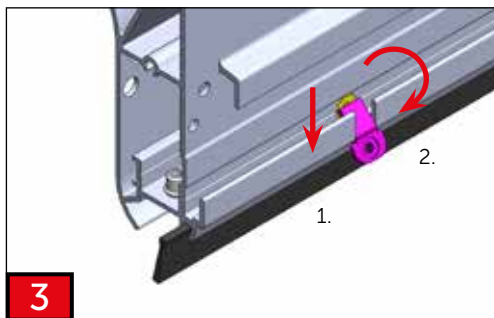
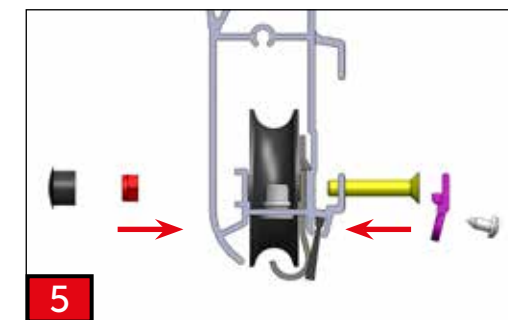
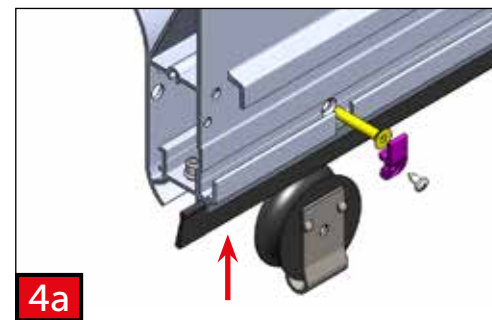
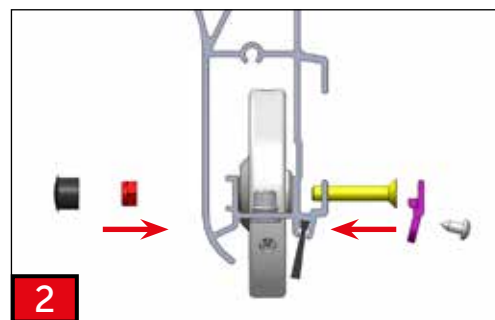
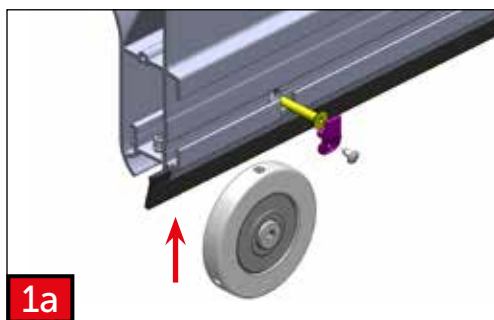
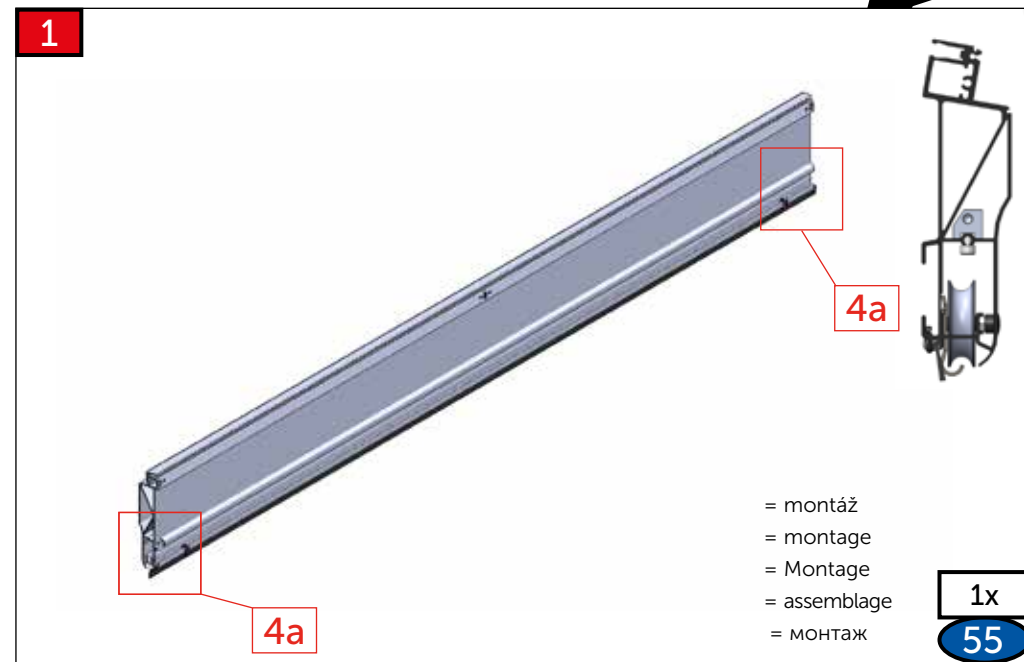
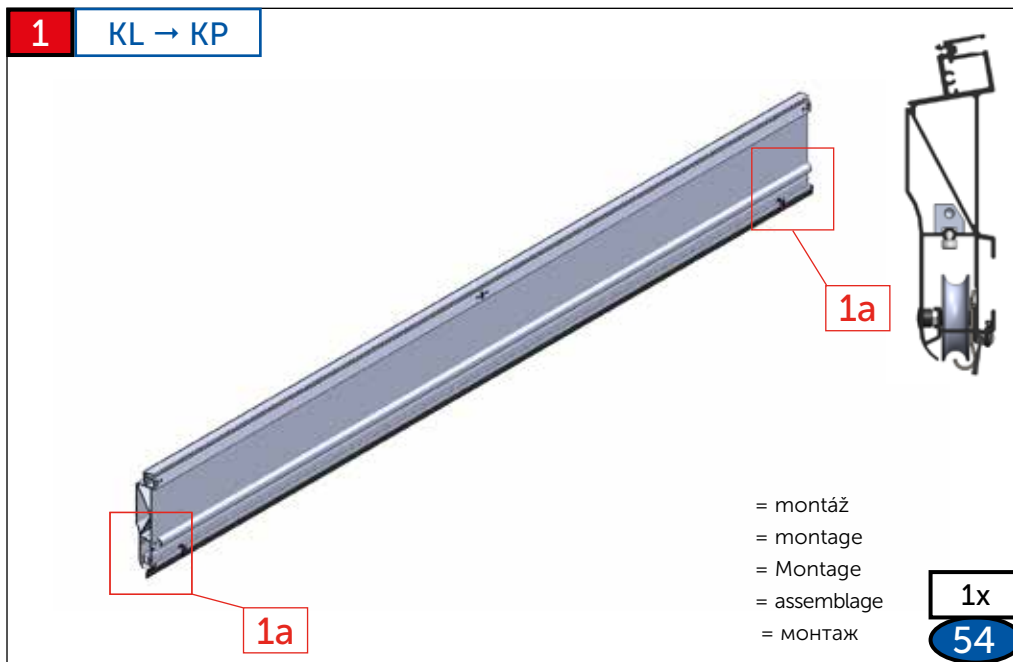
MODUL B



KL → KP
 = výměna koleček v profilech
 = changing wheels in profiles
 = Radwechsel in Profilen
 = changement de roues dans les profils
 = смена колес в профилях

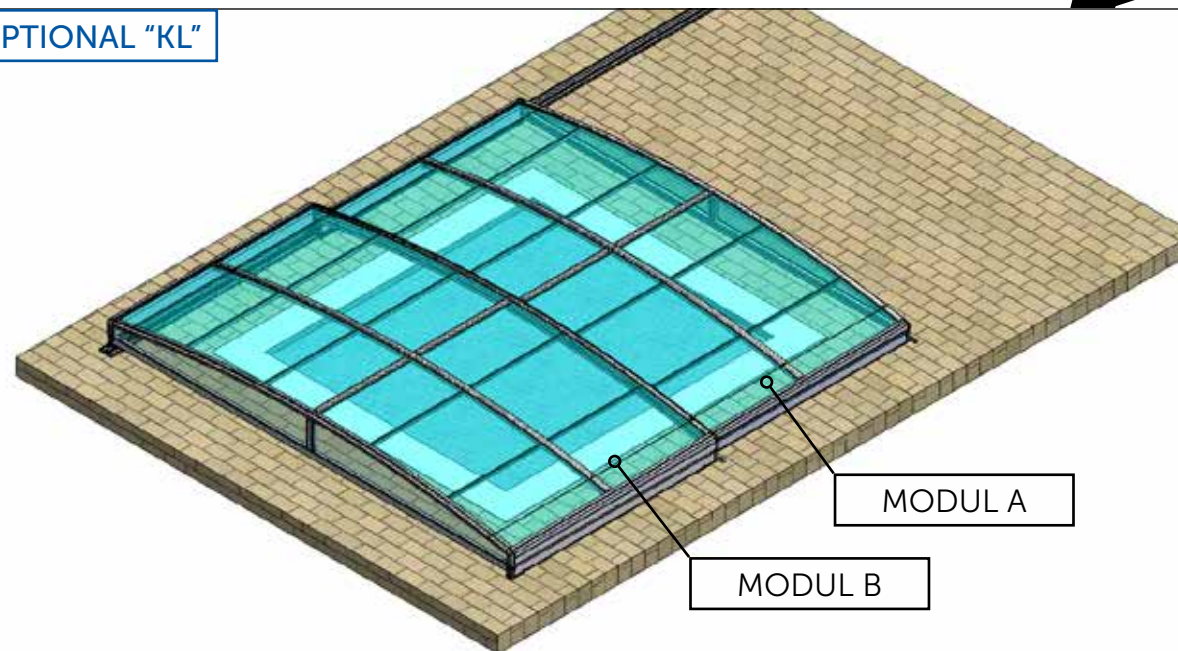




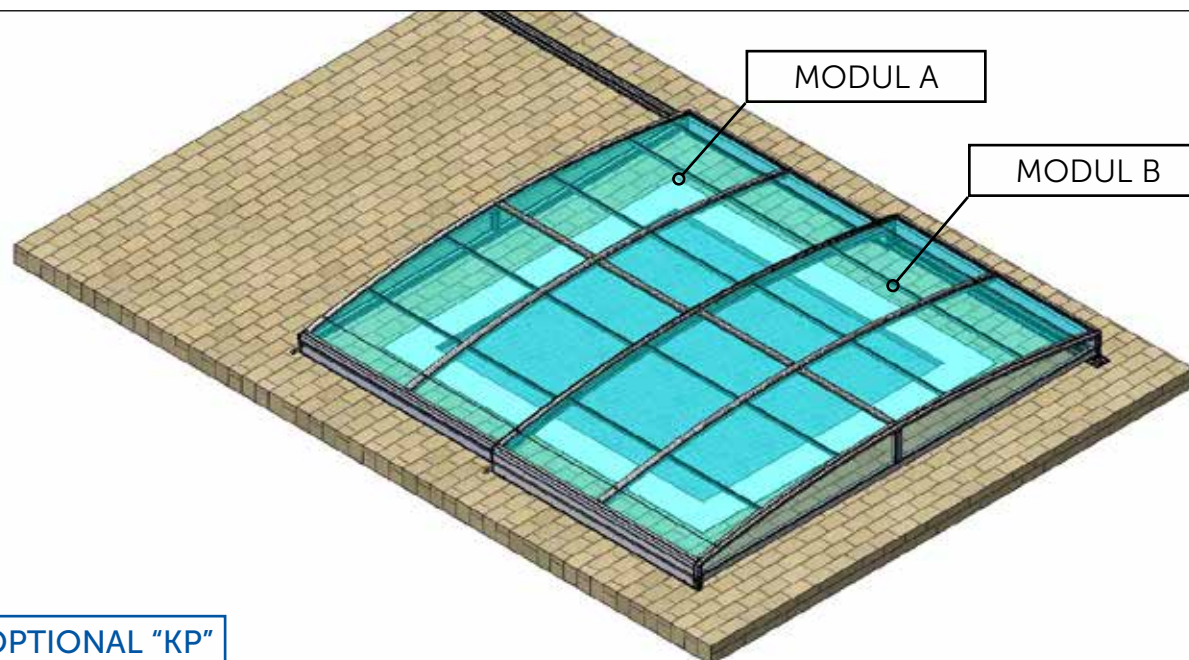


Umístění modulů na bazén
Placing of modules on the swimming pool
Lage der Module auf dem Pool
Emplacement des modules au-dessus de la piscine
Расположение модулей на бассейне

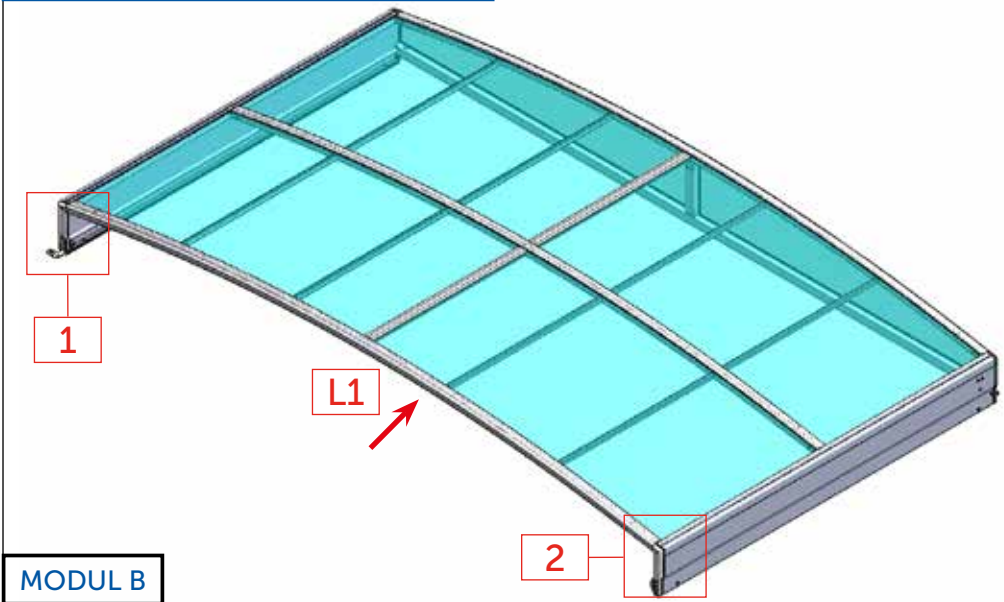
OPTIONAL "KL"



OPTIONAL "KP"



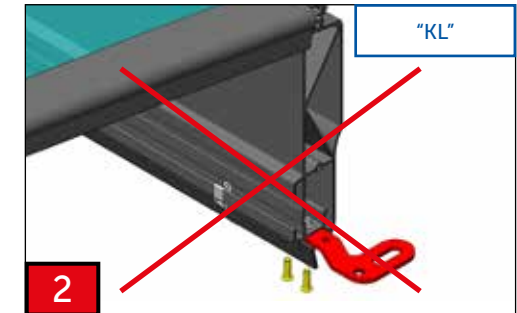
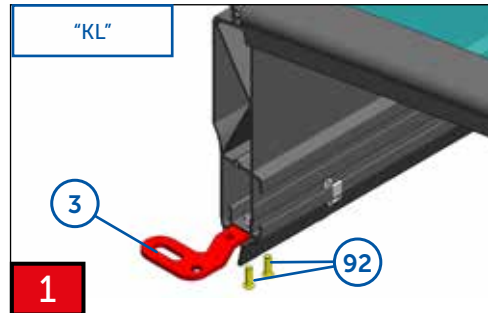
OPTIONAL "KL" - STANDARD



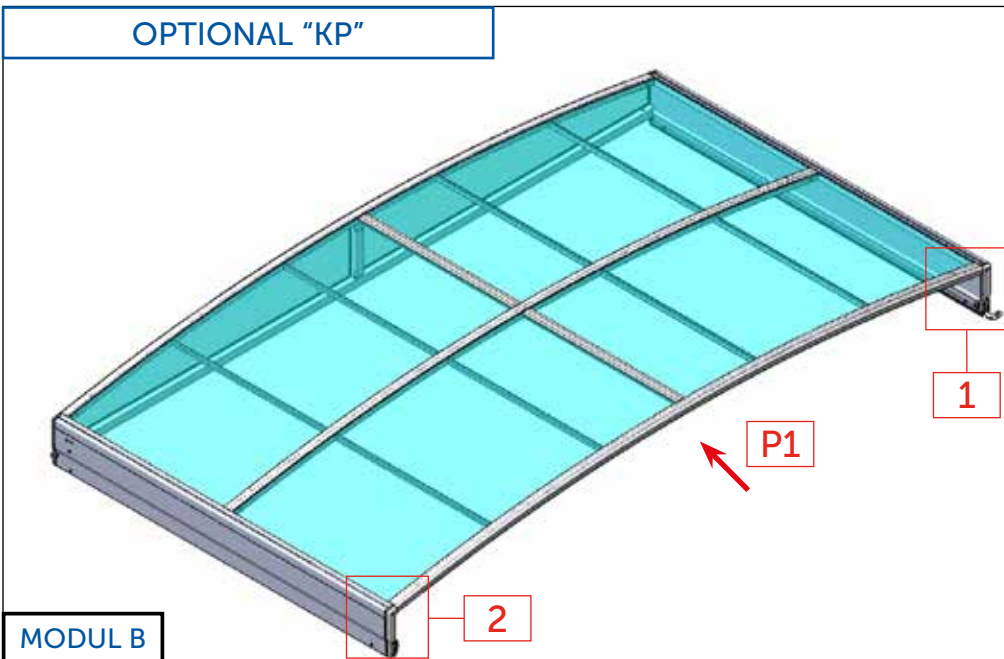
L1



"KL"



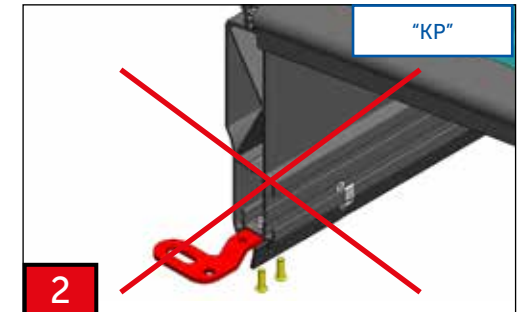
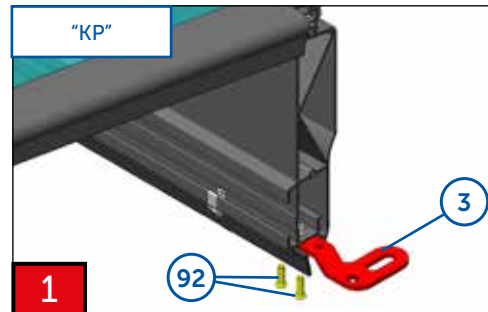
OPTIONAL "KP"

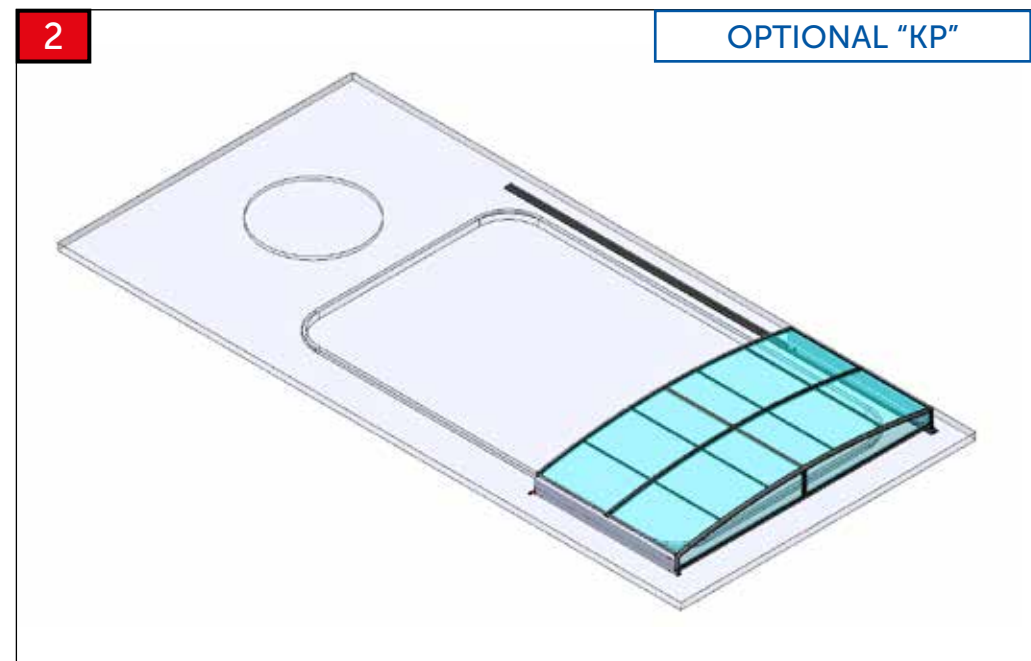
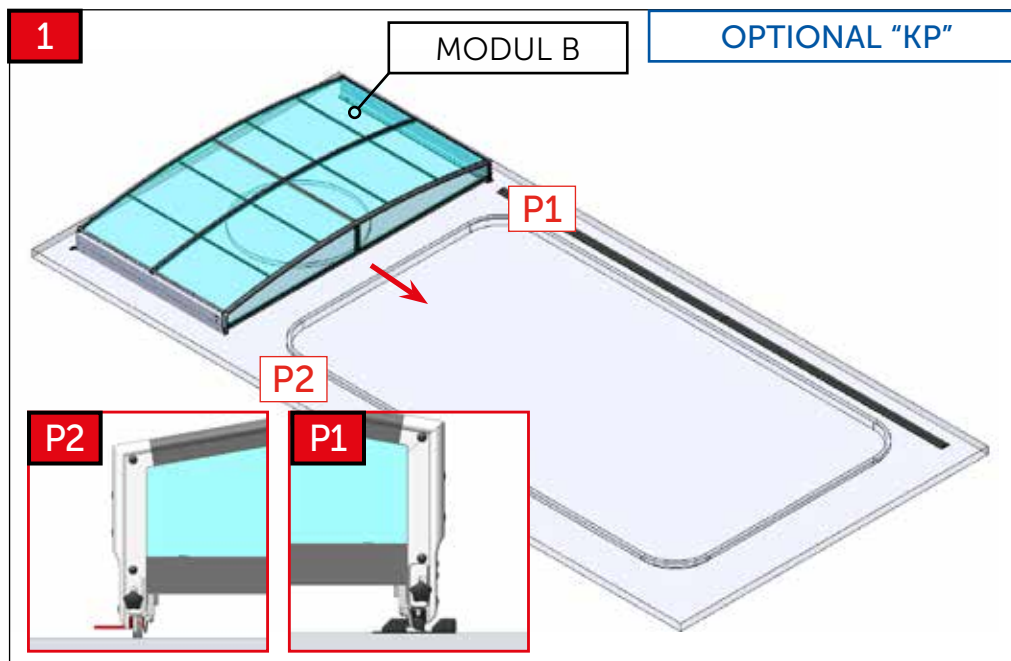
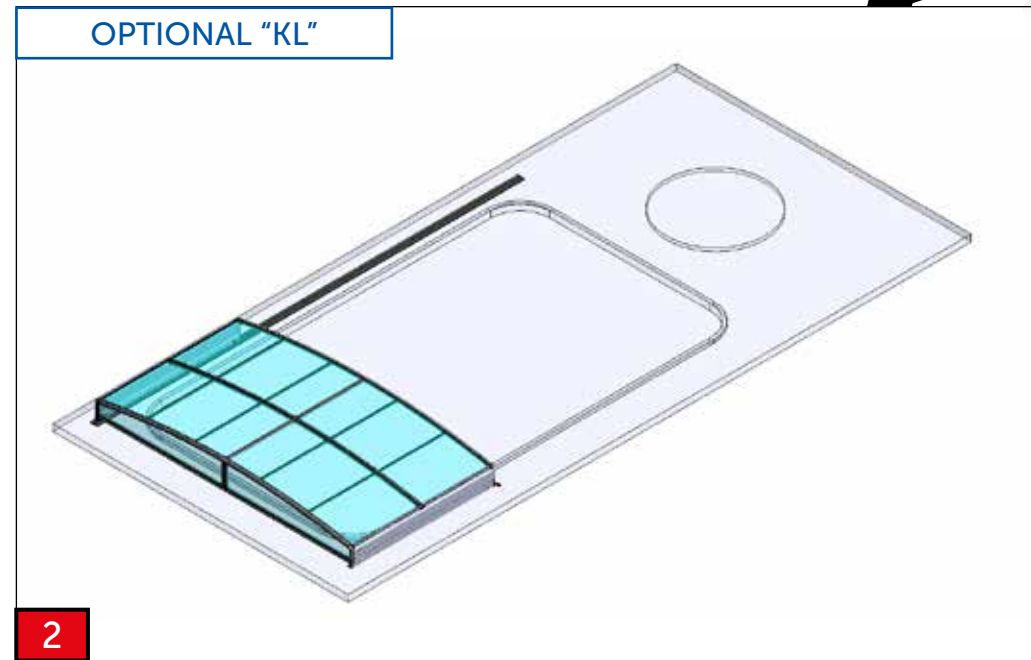
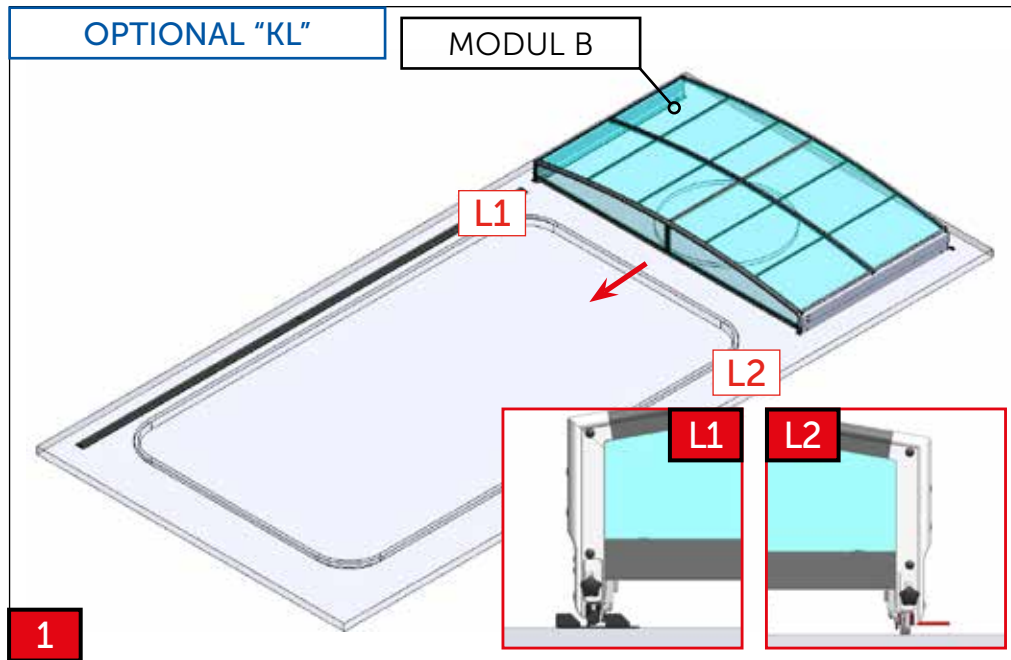


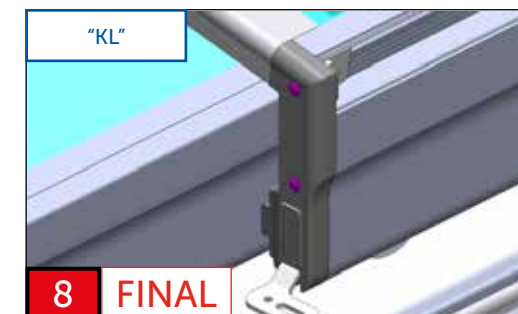
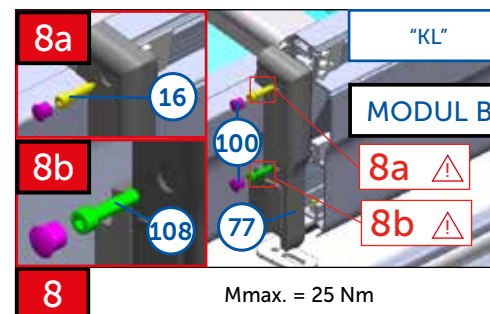
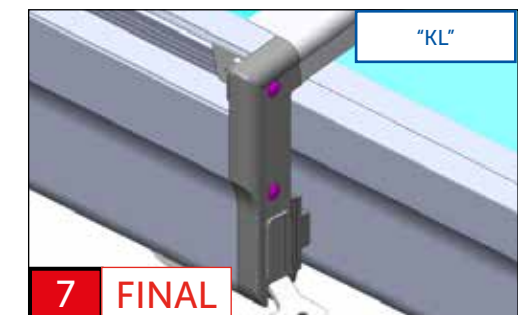
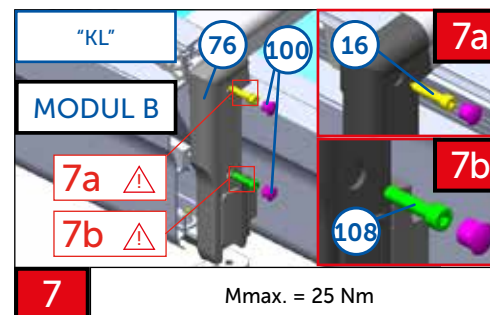
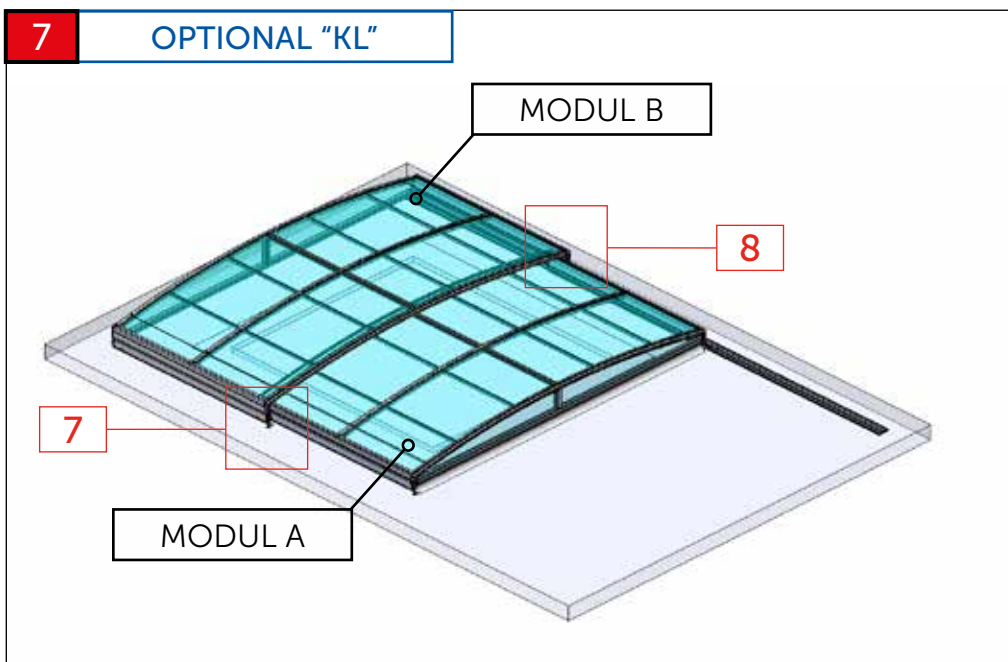
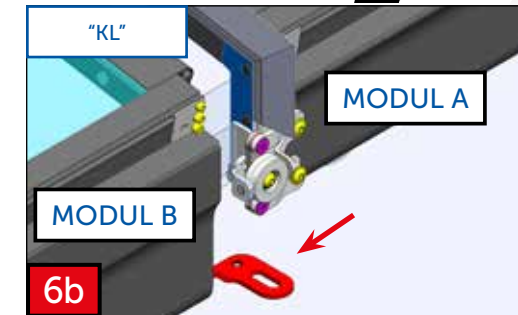
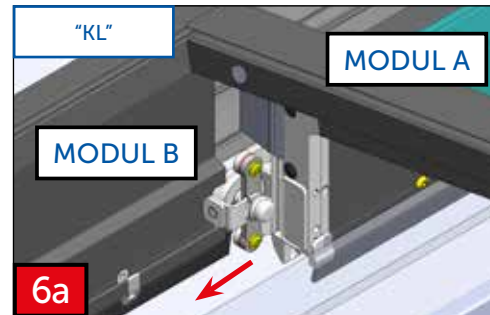
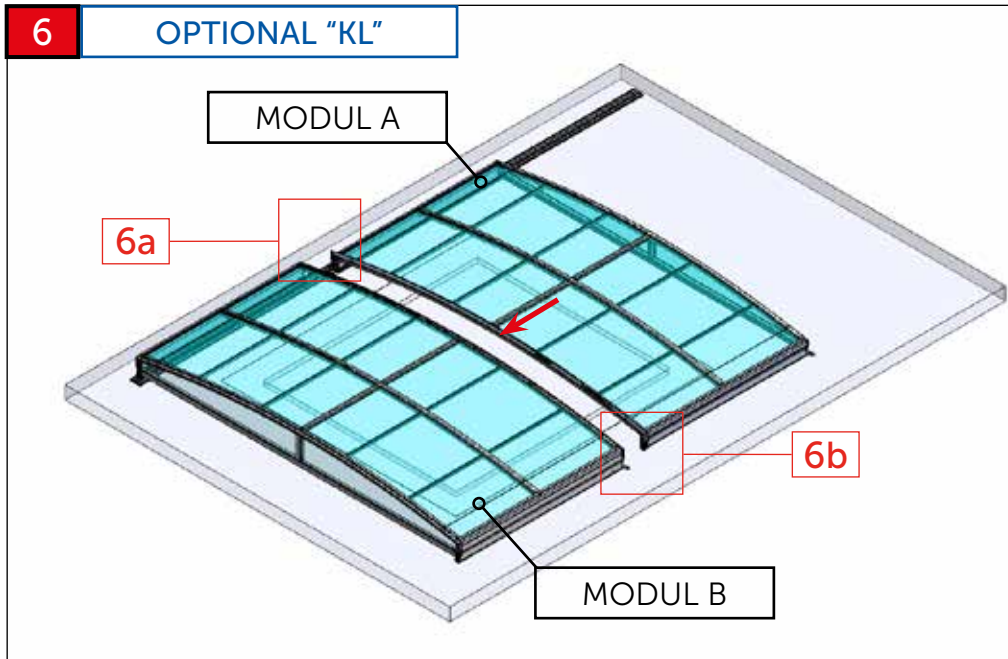
P1

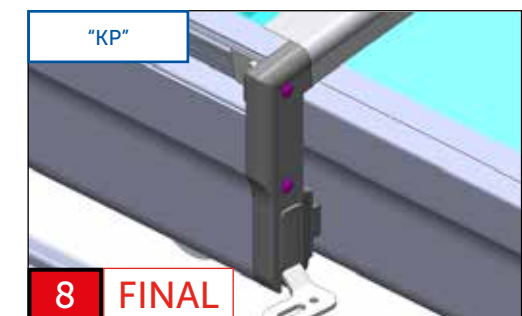
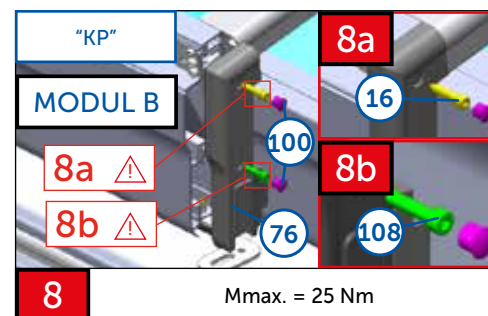
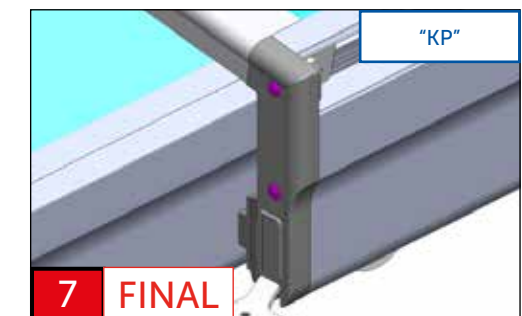
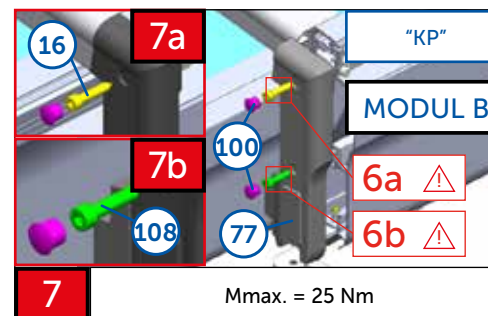
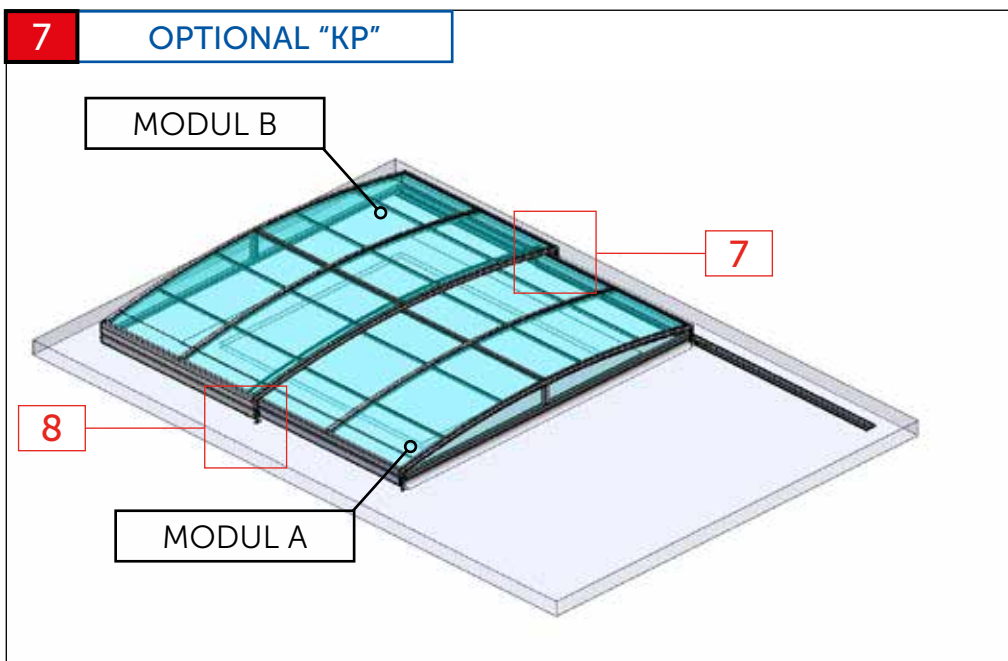
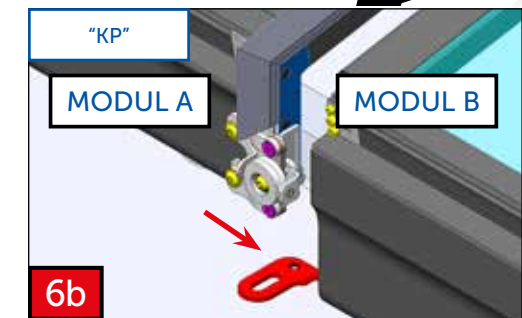
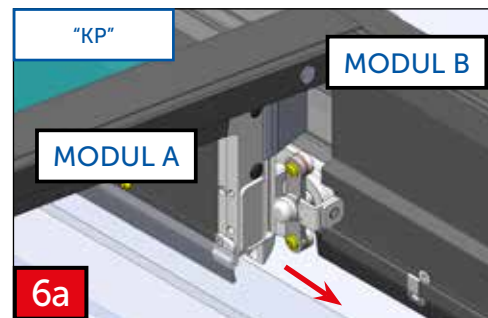
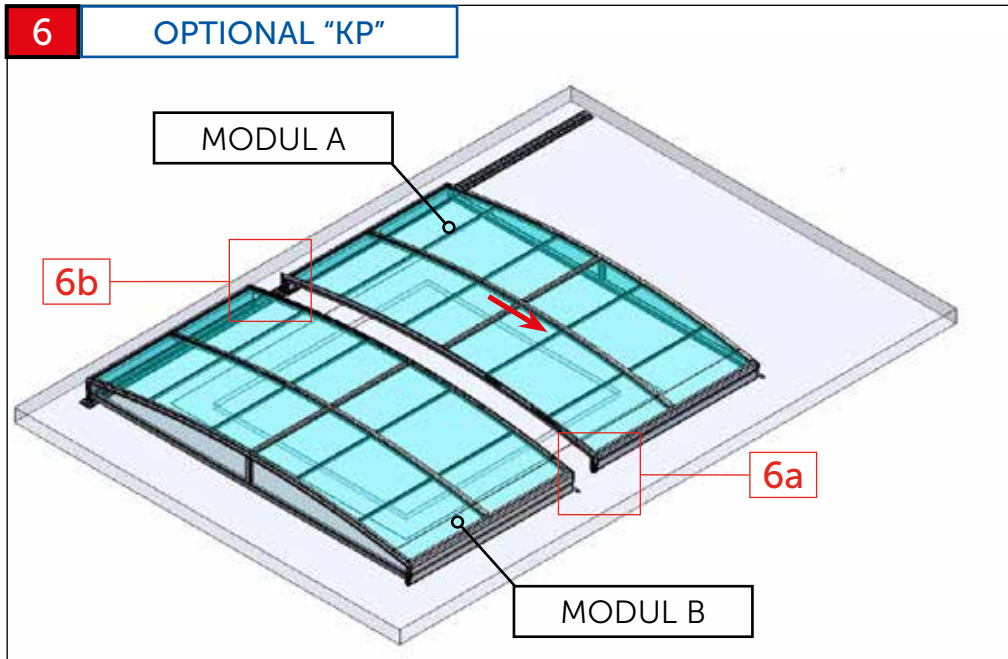


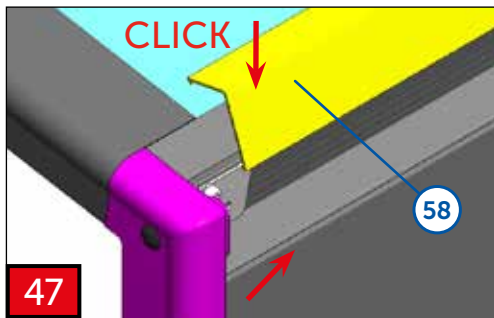
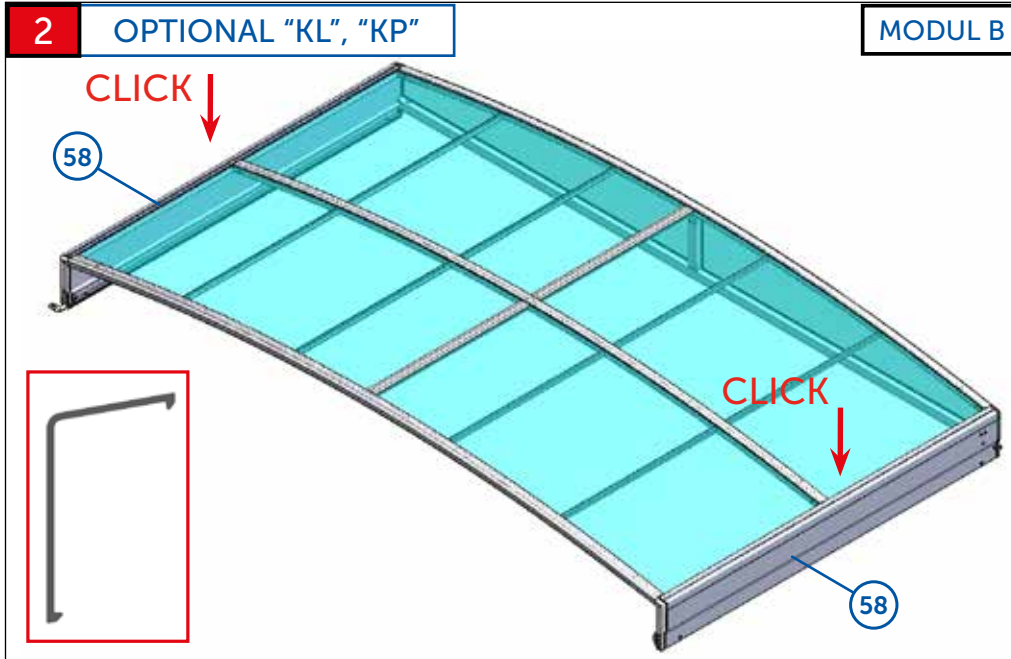
"KP"

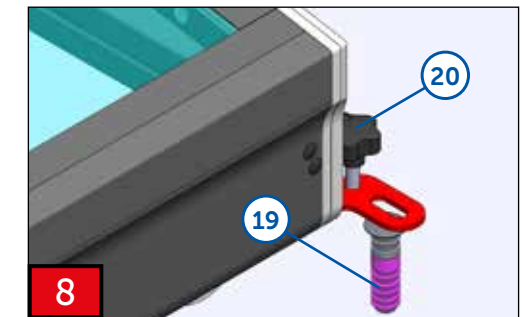
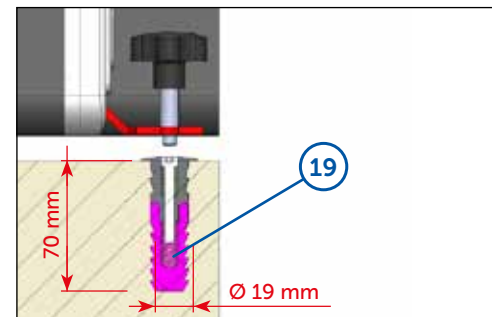
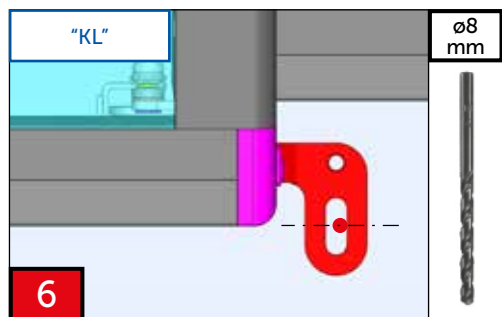
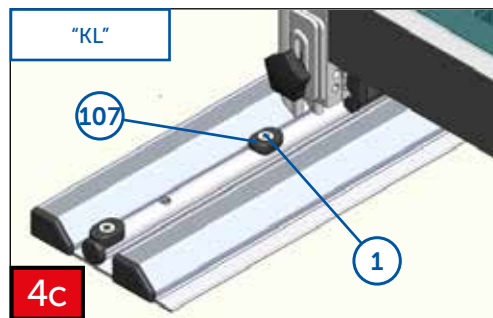
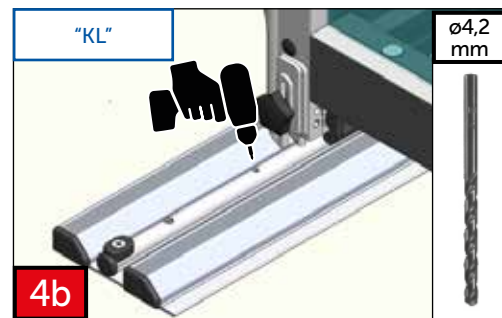
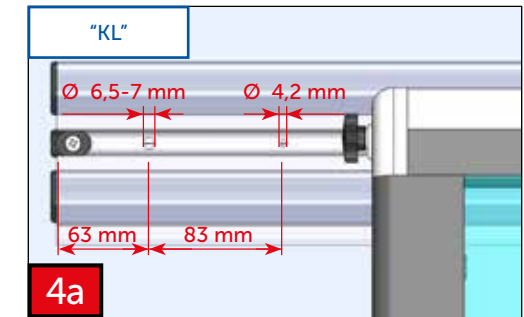
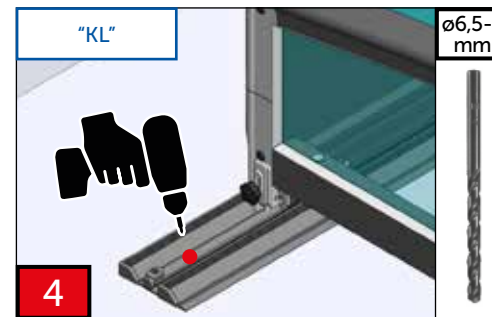
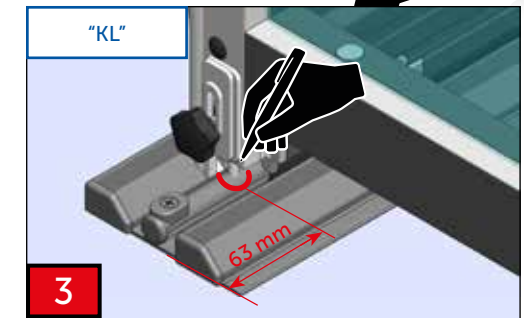
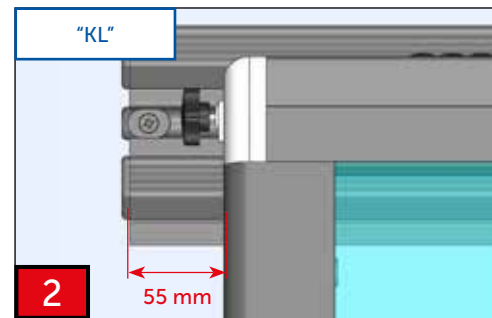
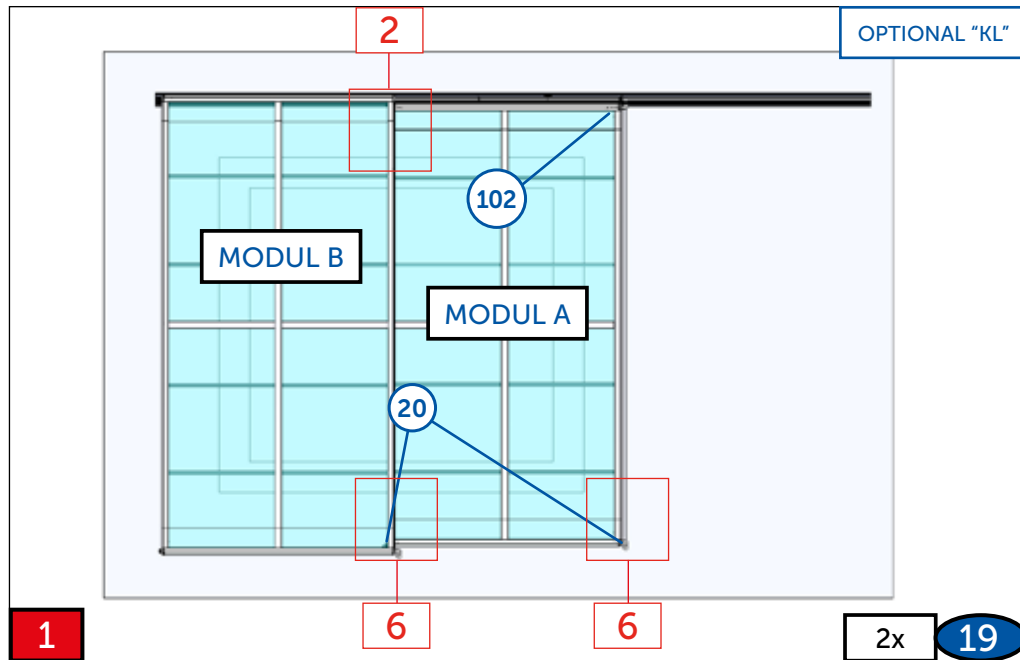




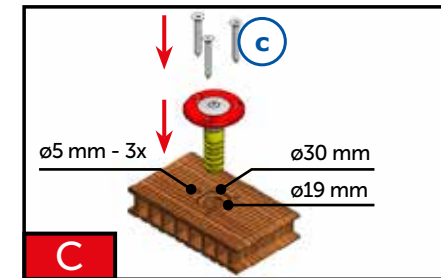
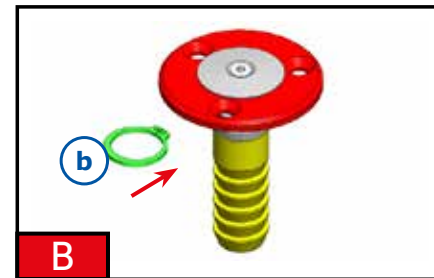
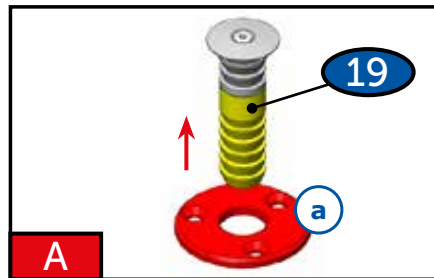


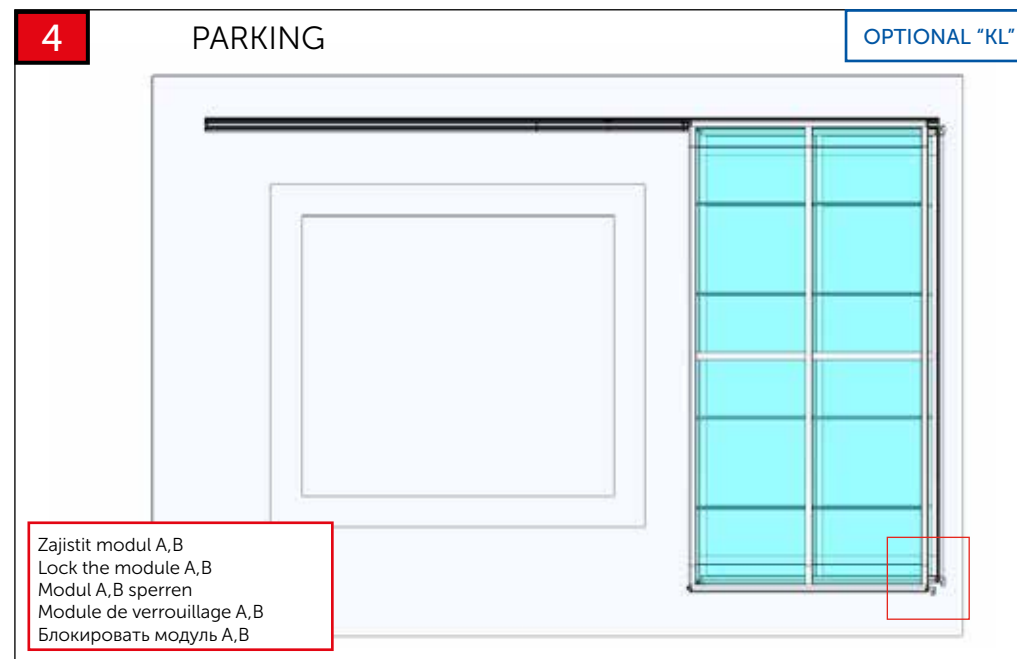
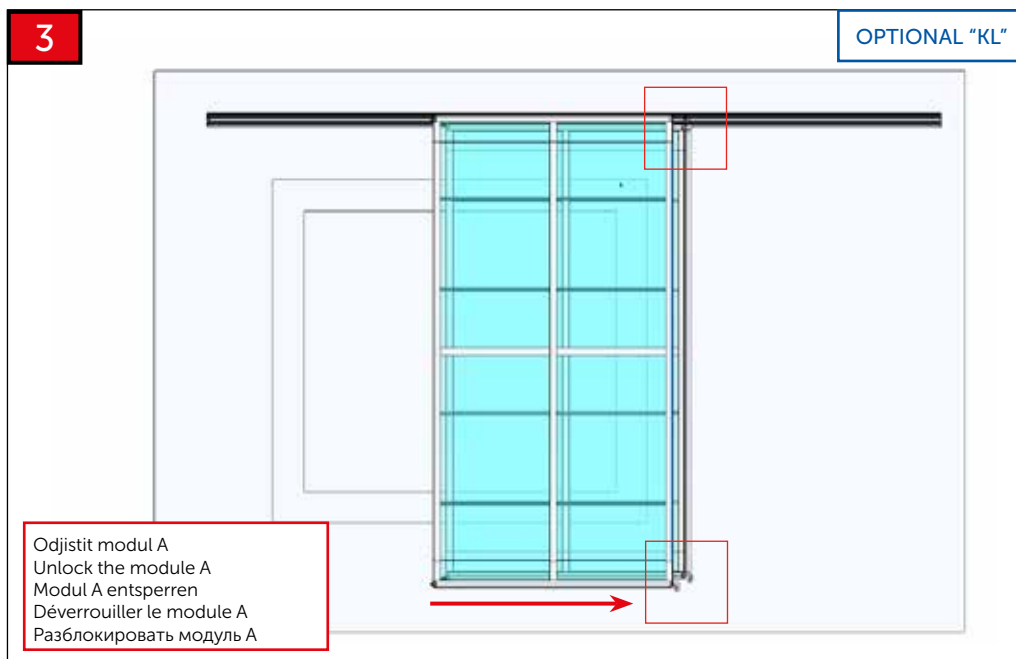
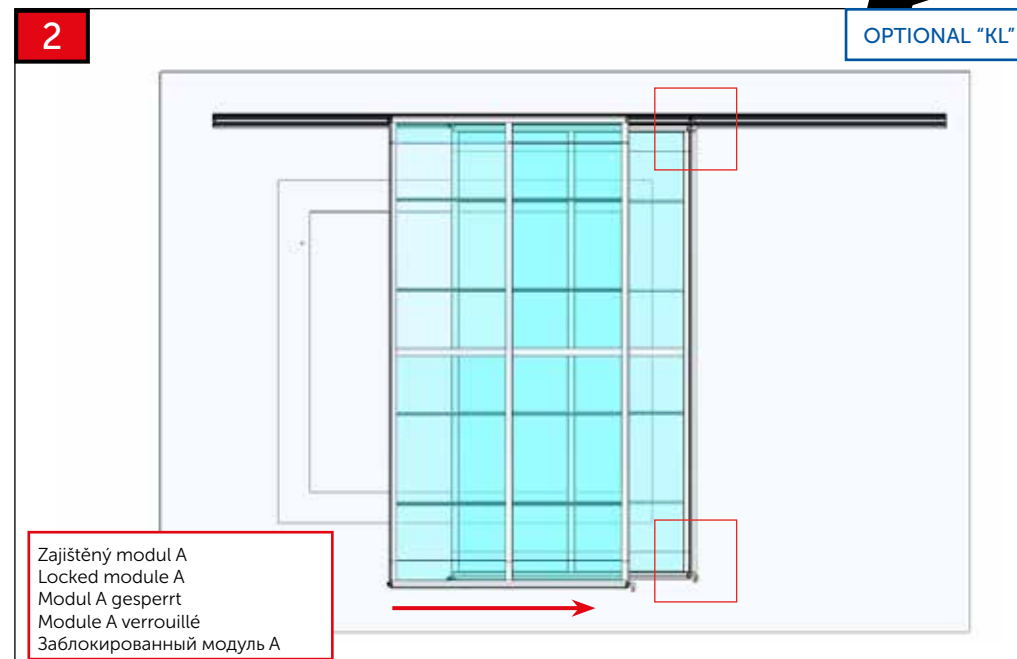
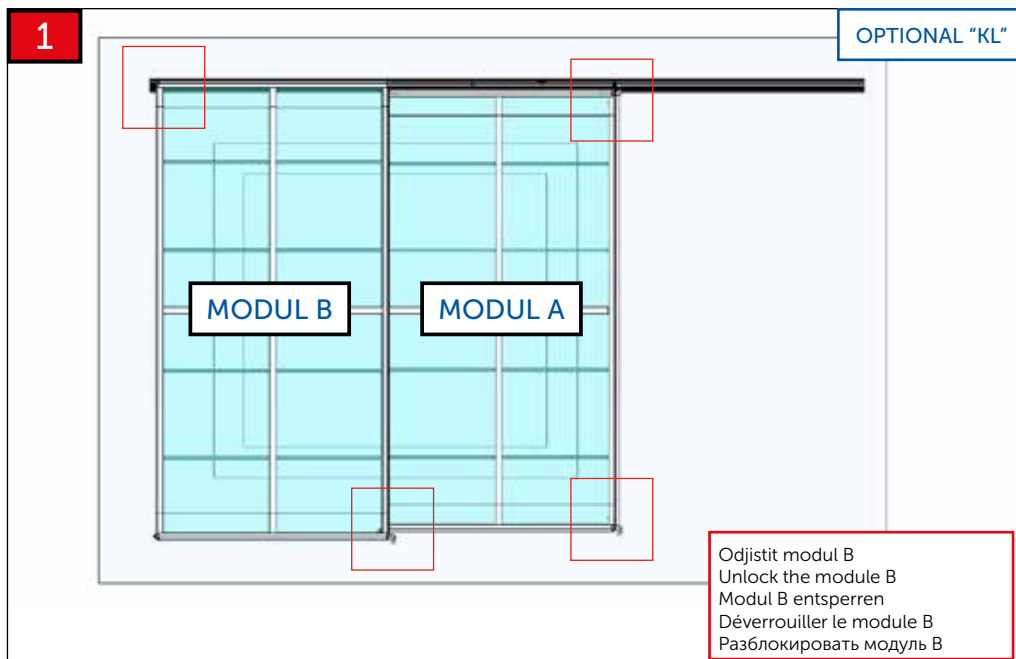


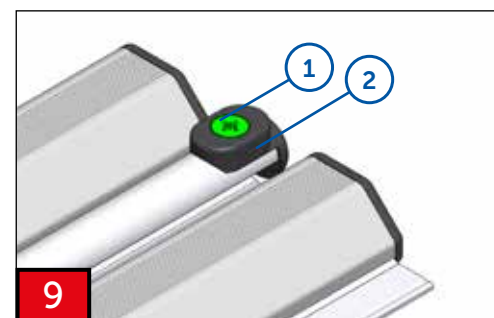
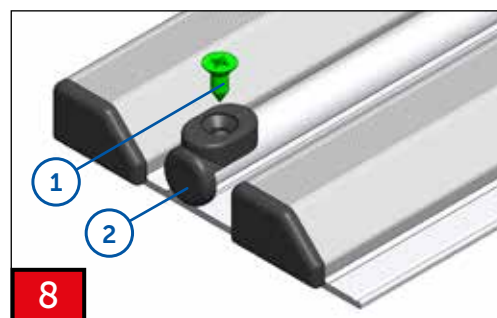
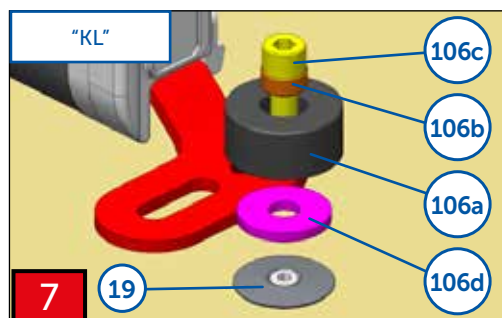
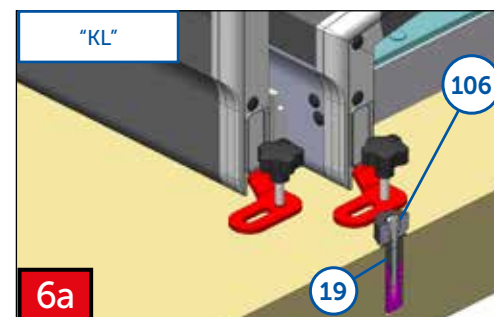
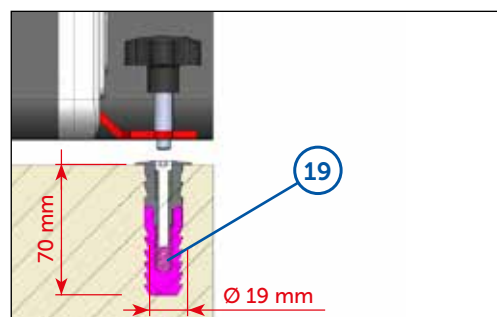
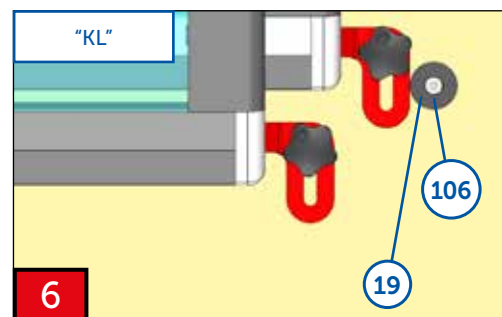
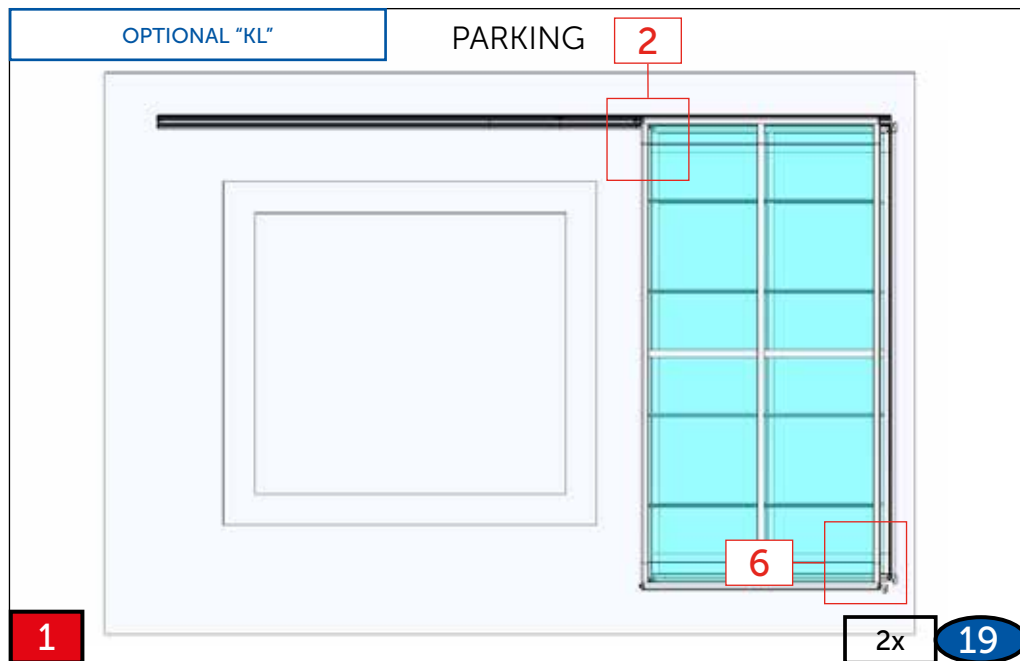


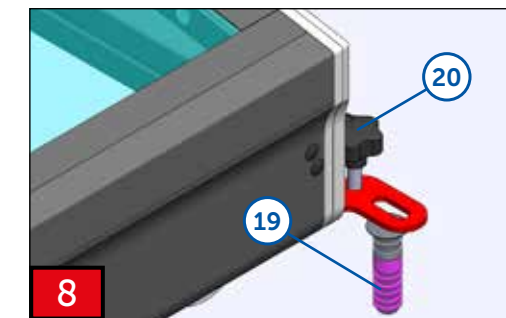
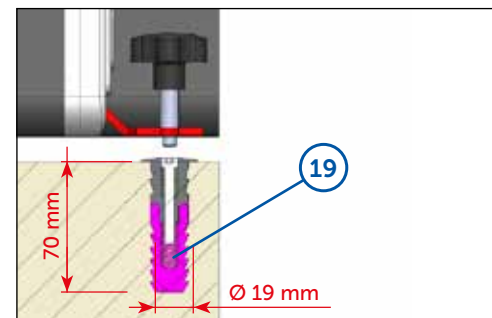
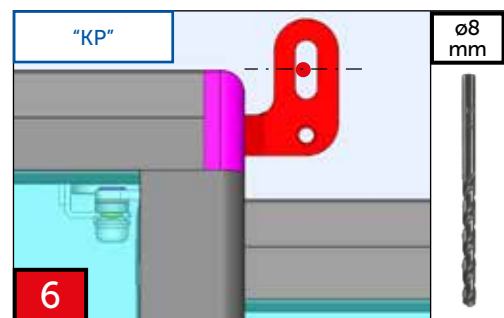
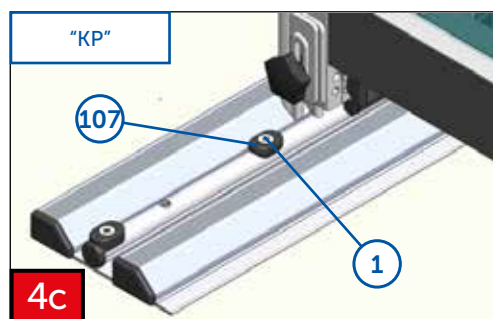
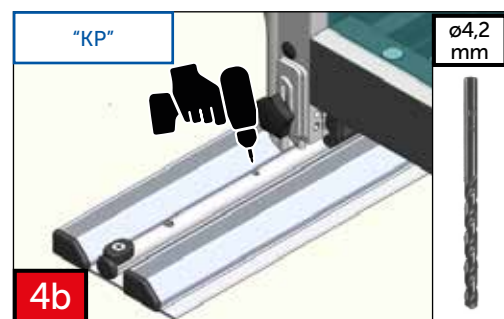
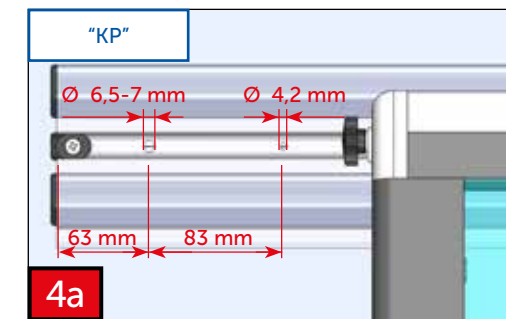
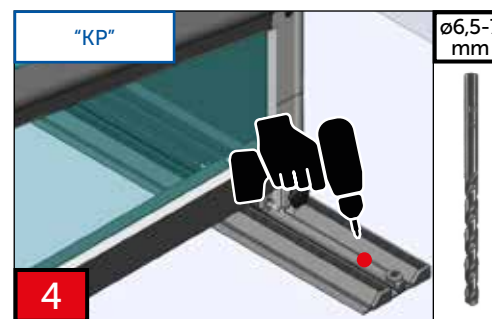
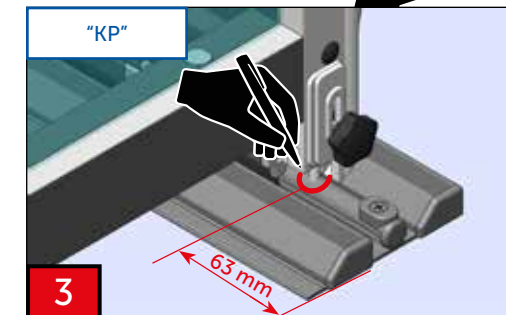
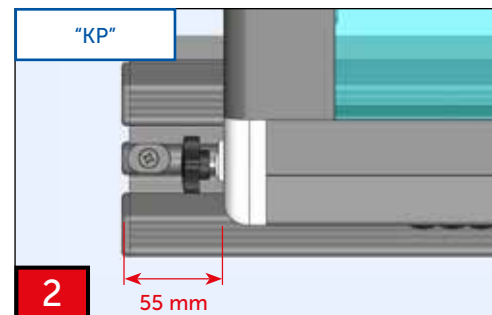
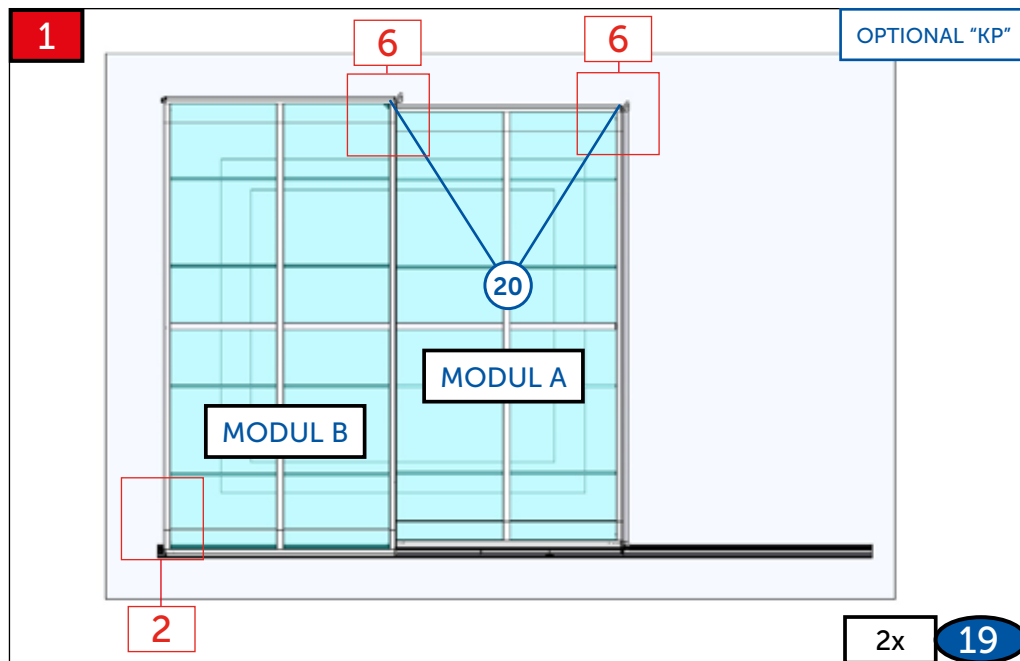


Pouze pro dřevěné a dřevoplastové podlahy
 Only for wooden and wood-plastic floors
 Nur für Holz- und Holz-Kunststoffböden
 Uniquement pour les planchers en bois et en bois-plastique
 Только для деревянных и древесно-пластиковых полов



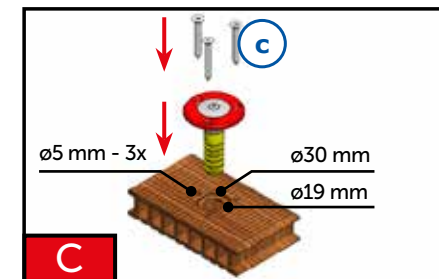
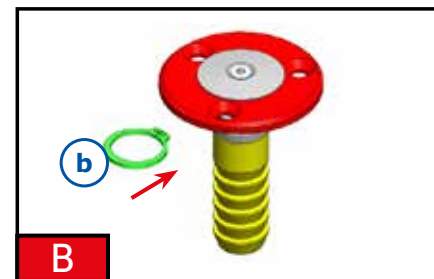
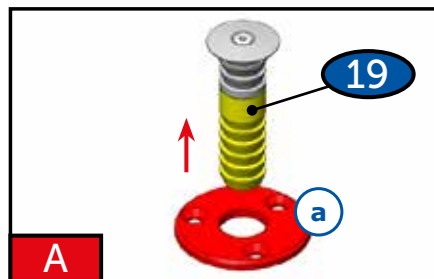


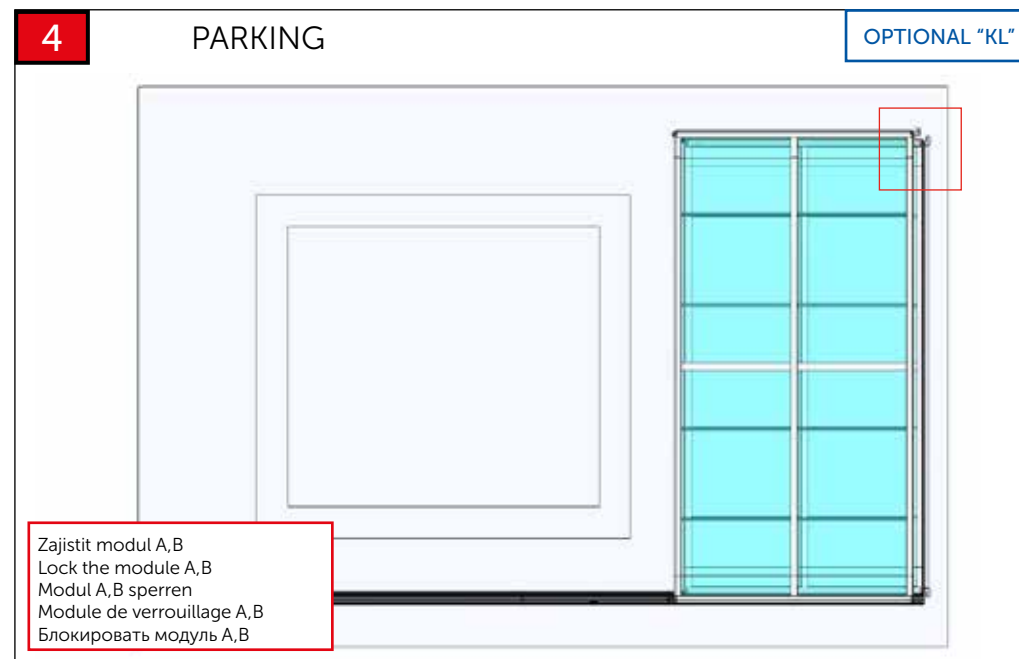
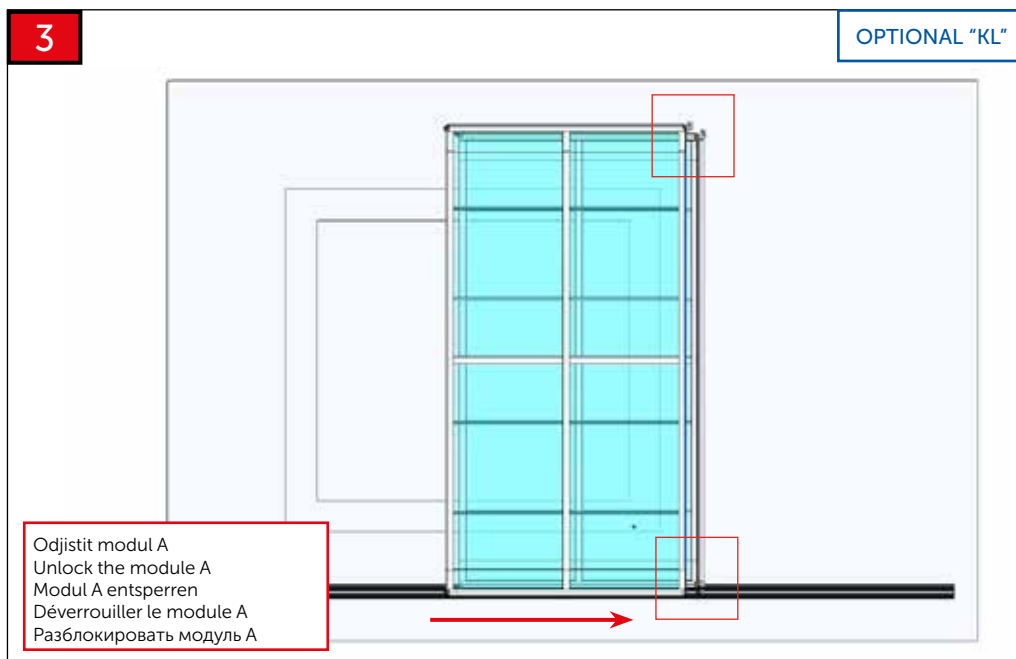
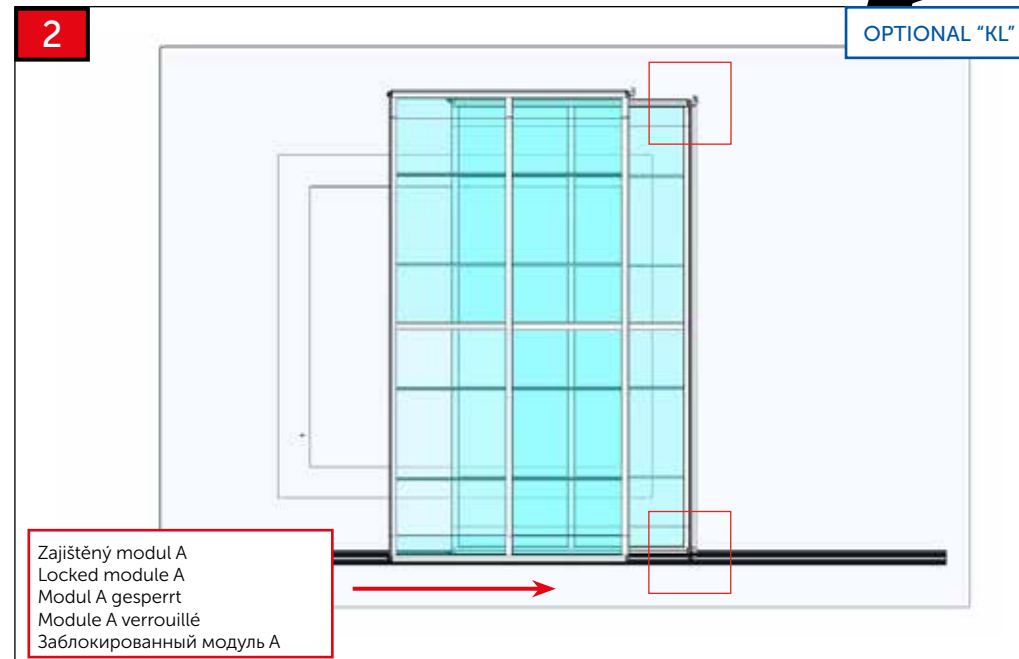
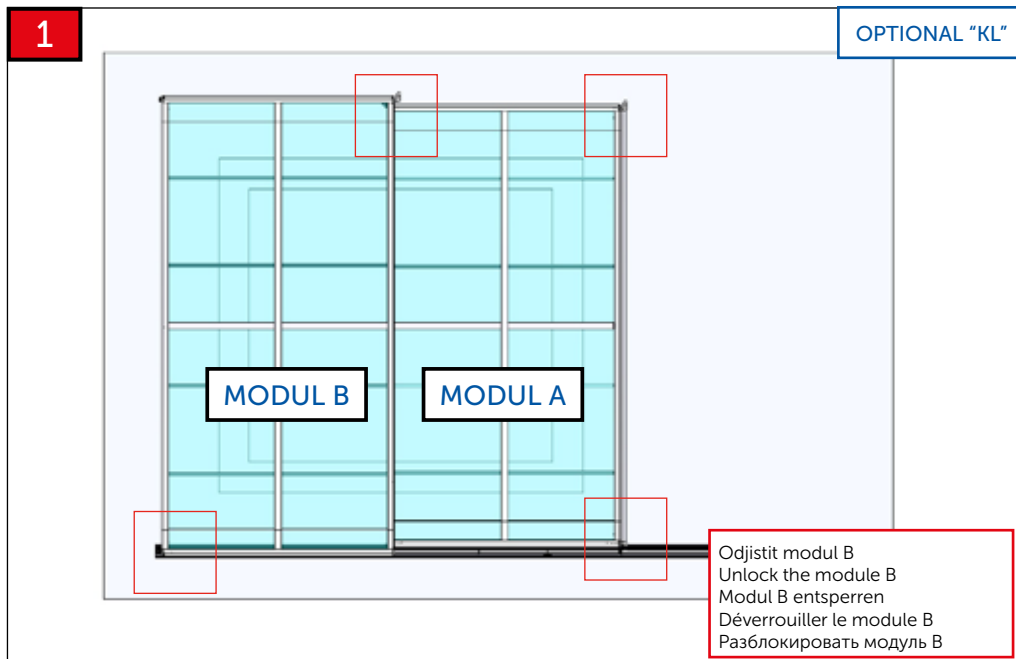


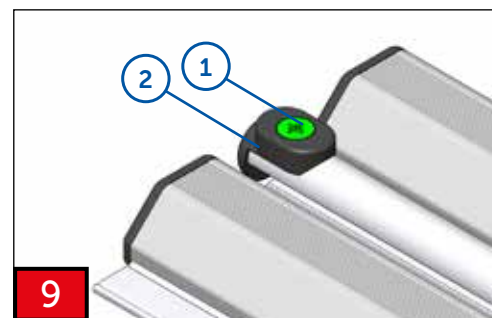
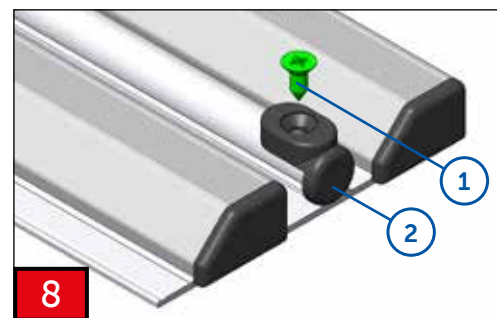
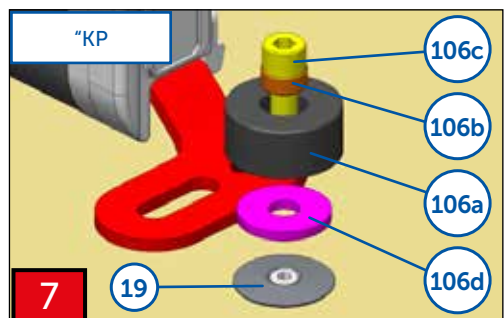
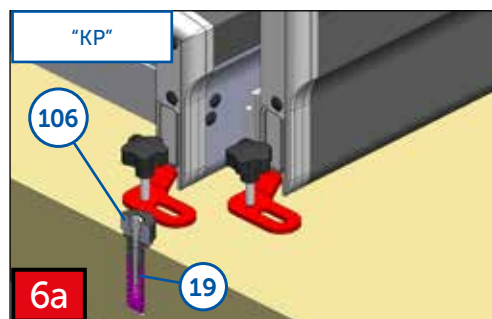
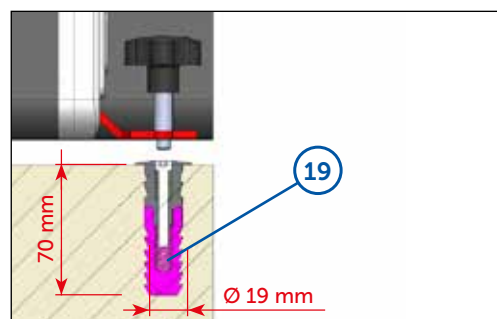
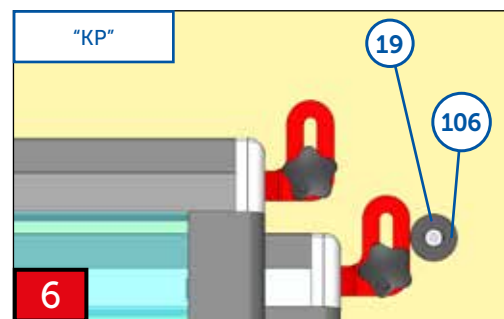
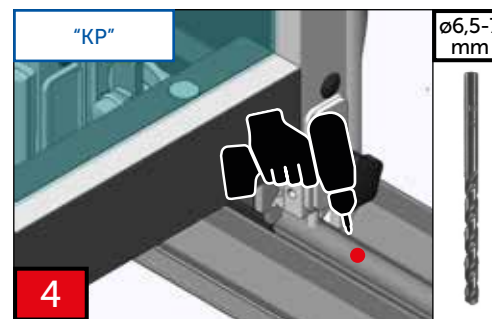
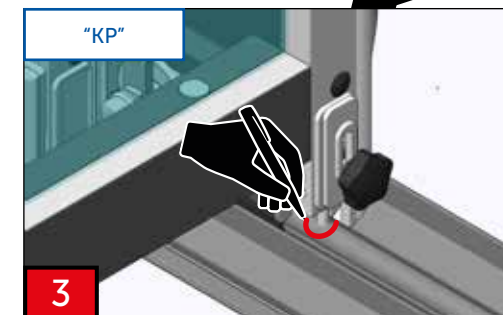
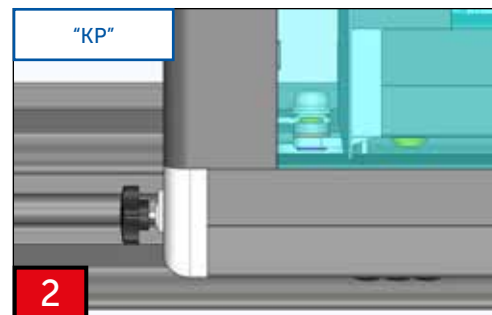
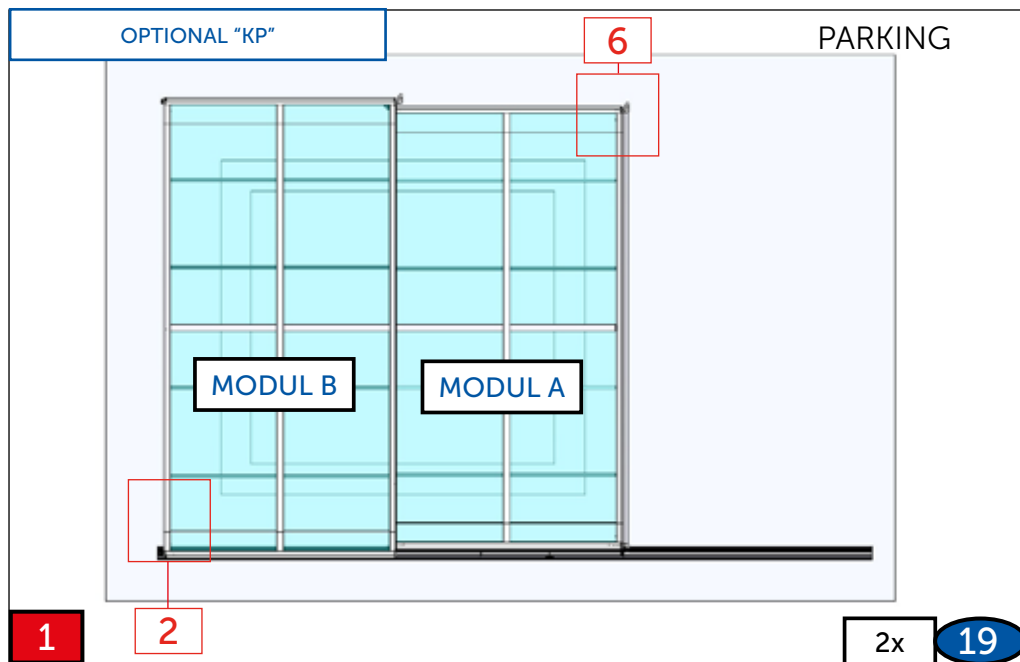




Pouze pro dřevěné a dřevoplastové podlahy
Only for wooden and wood-plastic floors
Nur für Holz- und Holz-Kunststoffböden
Uniquement pour les planchers en bois et en bois-plastique
Только для деревянных и древесно-пластиковых полов









CZ

Dodavatel si vyhrazuje právo na změny a úpravy technických parametrů uváděných v tomto katalogu s ohledem na technický vývoj a zdokonalení výrobků a balení.
Dodavatel si vyhrazuje právo na tiskové chyby a chyby v sazbě. Před montáží si pozorně přečtěte návod. Návod si uchovejte pro pozdější použití.

DE

Der Lieferant behält sich das Recht auf Änderungen und Anpassungen der technischen Parameter, die in diesem Katalog aufgeführt sind, mit Rücksicht auf die technische Entwicklung und Verbesserung der Produkte und Verpackung vor. Der Lieferant behält sich das Recht auf Druckfehler und Fehler im Satz vor.
Vor der Montage lesen Sie bitte die Anleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung für spätere Verwendung auf.

EN

The supplier reserves the right for modifications and adaptations of the technical parameters stated in this catalogue, considering the technical development and upgrade of the products and packaging.
The supplier reserves the right for print errors and typographical errors. Please read the manual carefully before you will start the installation. Keep the manual for later use.

ES

El proveedor se reserva el derecho de hacer cambios y modificaciones técnicas de los parámetros que figuran en este catálogo, con respecto al desarrollo técnico mejorando los productos y embalajes.
El proveedor se reserva también el derecho a errores de impresión y composición. Antes de empezar la instalación, lea atentamente las instrucciones. Guarde las instrucciones para su uso posterior.

FR

Le fabricant se réserve le droit de modifier les paramètres techniques cités dans ce manuel en considération du développement technique et de l'amélioration des produits et de leur emballage. Le fabricant se réserve le droit des fautes d'impression et de composition. À lire attentivement et à conserver pour une consultation ultérieure.

HU

Gyártó fenntartja jogát a katalógusban feltüntetett műszaki paraméterek változtatására a termékek és csomagolás technikai fejlesztése és tökéletesítése szerint.
Szállító: a szállító fenntartja jogát a nyomtatási és szerkesztési hibákra.

IT

Il fornitore si riserva il diritto di effettuare modifiche e correzioni ai parametri tecnici riportati nel presente catalogo per migliorare e perfezionare dal punto di vista tecnico i prodotti e gli imballaggi.
Il fornitore non esclude inoltre l'eventuale presenza di errori di stampa e di impaginazione. Prima dell'installazione, leggere attentamente le istruzioni. Tenere l'istruzione per un uso successivo.

PL

Dostawca zastrzega sobie prawo do zmian oraz dostosowania parametrów technicznych podanych w niniejszym katalogu z uwzględnieniem rozwoju technicznego i udoskonalania produktów oraz opakowań. Dostawca zastrzega sobie prawo do błędów druku oraz typograficznych.

PT

O provedor reserva-se o direito a efectuar alterações e adaptações de parâmetros técnicos mencionados neste catálogo, tendo em consideração o avanço técnico e melhorias de produtos e embalagens. O provedor reserva-se o direito a cometer erros de impressora e de edição.

RO

Furnizorul își rezervă dreptul de a modifica și schimba parametrii tehnici menționați în acest catalog cu privire la evoluția tehnică și perfecționarea produselor și a ambalării. Furnizorul își rezervă dreptul la greșelile de tipar și greșelile privind tarifele.

RU

Поставщик оставляет за собой право на изменение и исправление технических параметров продукции указанной в этом каталоге, с учетом технического развития, а усовершенствования изделий и его упаковки. Поставщик оставляет за собой право на опечатку в тексте и в ценах.
Перед установкой и эксплуатацией изделия внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.